

***Instruction Manual***

***Mode d'emploi***

***Manual instructivo***

***Manuale d'uso***

***Bedienungsanleitung***

English

Français

Español

Italiano

Deutsch





## Contents

---

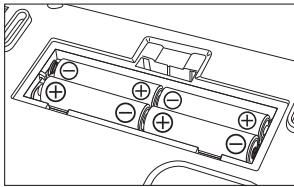
<b>Startup Guide .....</b>	<b>1</b>
<b>Safety Precautions.....</b>	<b>2</b>
<b>Wireless Communication Function.....</b>	<b>3</b>
<b>Accessories.....</b>	<b>3</b>
<b>Parts Names .....</b>	<b>4</b>
<b>Installing (or Replacing) the Batteries .....</b>	<b>5</b>
<b>Registering with a Receiver (Pairing) .....</b>	<b>6</b>
<b>Skip Registering with a Receiver (Pairing).....</b>	<b>7</b>
<b>Setting the Unit .....</b>	<b>8</b>
<b>Measuring Your Weight .....</b>	<b>9</b>
<b>Other Functions .....</b>	<b>11</b>
<b>Specifications.....</b>	<b>13</b>
<b>Before Requesting Service .....</b>	<b>14</b>
<b>Maintaining the Scale .....</b>	<b>14</b>

### **Dear Customers**

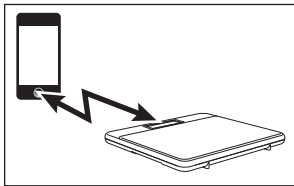
Congratulations on purchasing a state-of-the-art A&D health scale, one of the most advanced health scales available today. Designed for ease of use and accuracy, this device will facilitate your daily weight management regimen. We recommend that you read through this manual carefully before using the device for the first time.

# ▶▶ Startup Guide

## Get Started

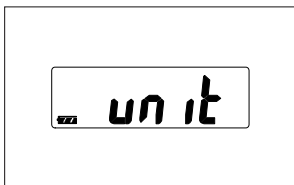


Install the batteries (P.5)



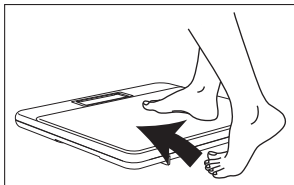
Pair with a receiver (P.6)

Measure without pairing with a receiver (P.7)



Set the Unit (P.8)

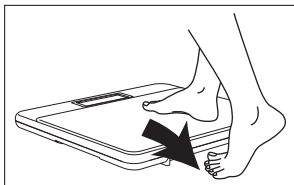
## Measuring (P.9)



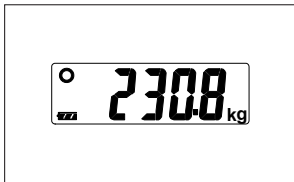
Step on the scale



Confirm that StEP and oFF are alternately displayed



Step off the scale



Confirm your weight




※ Data is transmitted.

Data is stored in the scale if there is no receiver. (P.11)

● Receivers can also be unpaired. (P.11)

# ▶▶ Safety Precautions

The following items contain information to prevent the risk of harm or injury to yourself or other people. Please read these items carefully and be sure to use this product correctly.

 <b>Danger</b>	<b>This symbol indicates "an immediate danger which could result in death or serious injury".</b>
 <b>Warning</b>	<b>This symbol indicates "the possibility of death or serious injury".</b>
 <b>Caution</b>	<b>This symbol indicates "the possibility of physical injury or damage to property".</b>

## Precautions for Use

---

### ❖ General Precautions

#### **Warning**

- Do not rely on self-diagnosis when attempting weight loss or therapeutic exercise. Follow the instructions of a physician or specialist.
- Do not step on the edges of the scale or jump on the scale. It may result in a fall, causing injury. The impact may also cause damage to the scale.
- Do not use the scale on an uneven surface. It may damage the scale. Also, the scale cannot measure accurately.
- Do not use the scale on a slippery surface, or step on the scale with wet feet. It may result in slipping and injury. Also, the scale cannot measure accurately.

#### **Caution**

- Do not place the scale where it is exposed to excess water or humidity such as a bathroom, where it is exposed to direct sunlight, where it is exposed directly to the air outlet of an air conditioning unit, or near fire. It may cause the scale to malfunction.
- This scale should only be used for weighing body weight.
- This scale is a precision measuring device. Do not drop the scale, or expose it to vibration or powerful shocks.
- Do not disassemble, repair or modify the scale. It may cause malfunction or injury.
- Persons with disabilities should be assisted by a caregiver when using this scale. Failure to do so may result in a fall, causing injury.
- When installing the batteries, be sure that the + (positive) and - (negative) terminals are correct. Installing incorrectly may cause overheating, battery fluid leaks or rupturing of the batteries, resulting in damage to the scale or injury.
- This scale is designed for personal use.
- Store this scale out of the reach of small children.
- Do not store this scale vertically. If for any reason this scale is stored vertically, be sure not to let the scale fall.
- Do not place any items on this scale during storage.
- If use of this scale is shared with a person who has an infectious disease such as a skin disease on the feet, etc., clean the scale before use.  
(For details on cleaning the scale, see "Maintaining the Scale (P.14)".)

# ▶▶ Wireless Communication Function

This scale uses the Bluetooth wireless to communicate with a receiver device. At the end of measurement, the measurement data is automatically sent from this scale to the receiver device. Bluetooth is communication technology that enables devices to communicate wirelessly. For details on Bluetooth, see "Scale Communication (P.12)".

## Receiver Device

This is a device such as personal computer or smartphone on which an application to enable Bluetooth communication with this scale has been downloaded and installed.

## Precautions for Wireless Function

### ⚠ Warning

- Do not use in places where wireless communication is prohibited, such as on airplanes or in hospitals. This scale may have an adverse effect on electronic devices or medical electrical equipment.

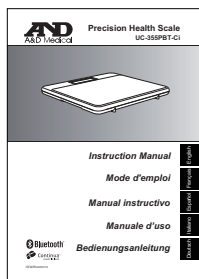
### ⚠ Caution

- If the communication function of this scale is used near a wireless device that communicates in the 2.4 GHz range, the processing speed of both devices may decrease. Do not use near a microwave oven where a magnetic field, static electricity or radio wave interference may occur. (The signal may not reach due to environmental reasons)

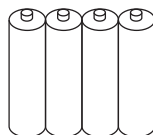
- ※ A&D cannot accept any responsibility for any losses incurred such as operating malfunctions or loss of data that may occur through the use of this scale.
- ※ This scale is not guaranteed to connect to all Bluetooth compatible devices.

## ▶▶ Accessories

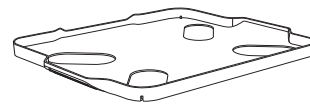
If any of the accessories are missing or damaged, contact the product vendor or an A&D Sales Branch.



Instruction Manual



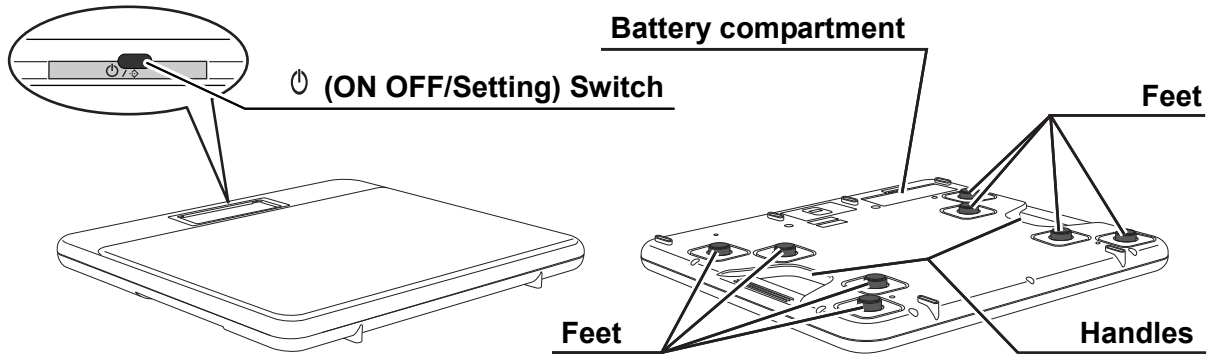
Alkaline Batteries x 4



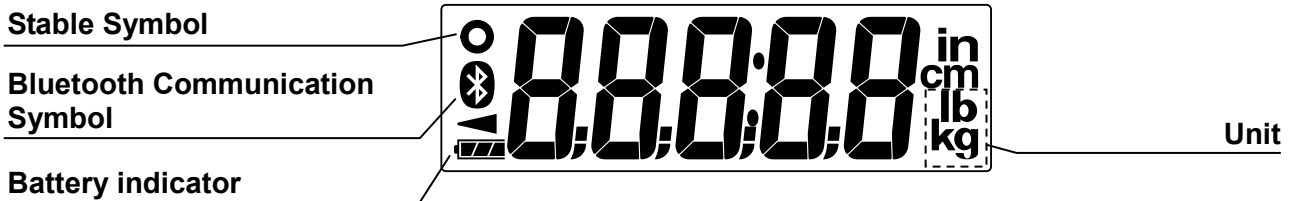
Tray

# ▶▶ Parts Names

## Scale



## Display Section



## Display Symbols

### ❖ Display Section

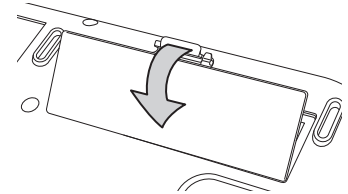
Symbol	Name	Description
○	Ready/Stable symbol	This symbol is displayed when the measurement display is stable.
	Battery indicator	The normal battery power indicator with charge remaining.  If this symbol is displayed, replace all four batteries with new ones.
	↓	
	↓	
Flashing	Low battery indicator	
	Bluetooth Communication Symbol	

### ❖ Scale Underside

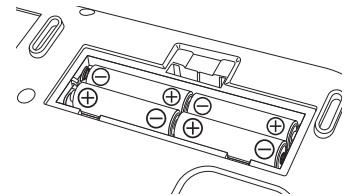
Symbol	Name	Description
	WEEE label	----

# ▶▶ Installing (or Replacing) the Batteries

1. Open the battery compartment cover on the underside of the scale.

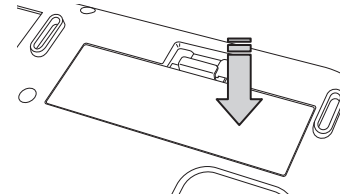


2. Install four new AA size alkaline batteries with the positive (+) and negative (-) terminals properly aligned with the corresponding symbols in the battery compartment.




3. Close the battery compartment cover.

- The scale switches to pairing mode when batteries are installed.  
To pair the scale with a receiver, see "Registering with a Receiver (Pairing) (P.6)". If you do not want to pair the scale with a receiver, see "Skip Registering with a Receiver (Pairing) (P.7)".



## ⚠ Caution

- Install each battery with the positive (+) and negative (-) terminals properly aligned with the corresponding symbols in the battery compartment.
- Improper installation of the batteries may cause battery leakage.
- Replace all four batteries with new ones, when the  symbol is displayed.
- Do not mix new and used batteries. It may cause damage to the scale or shorten the battery life.
- Be sure to use AA size alkaline batteries. Do not use any other type of battery.
- Never use rechargeable batteries with this scale.
- The battery life is dependant upon the environmental temperature, battery type and usage.
- The batteries provided with the device are for testing the scale performance and may have a limited life.
- Remove the batteries from the battery compartment, when the scale is not to be used for a long time. Storing the scale with the batteries installed may result in battery fluid leaking from the batteries, causing damage to the scale. The supplied batteries are for checking operation of the scale and may have a short lifespan.

## Automatic Power-Off Function

The scale has an "Automatic power-off" function.

- After the measurement results are displayed for 15 seconds, the scale is automatically turned off.



# ▶▶ Registering with a Receiver (Pairing)

This scale needs to be registered with a receiver in order to use Bluetooth communication with the receiver. The process of registering this scale with a receiver is known as pairing. When pairing is completed, measurement data from this scale is automatically sent to the paired device each time a measurement is made when the receiver is in the state in which it can receive transmissions. Consult the receiver instruction manual and set it to enable pairing. If the receiver has a "pairing wizard", use the wizard to complete pairing. Place the receiver and this scale as close as possible to carry out pairing.

## 1. Install four AA size alkaline batteries into this scale.

- For details, see "Installing (or Replacing) the Batteries (P.5)".

## 2. Confirm that "Pr" is displayed.

- "Bluetooth" icon flashes.
- This scale is discoverable by the receiver.

« Beep »



Pairing can be skipped using the following method.

- Press the power button when "Pr" is displayed.
- Step on this scale when "Pr" is displayed (the scale will automatically switch to measurement).

## 3. Start pairing on the receiver.

- Follow the pairing instructions for the receiver to search for, select and pair with this scale.
- If a PIN code is requested by the receiver, enter "39121440".

## 4. Confirm that "End" is displayed.

- Pairing completed.
- If "E-10" is displayed, perform the pairing procedure again from step 1.

« Beep beep »



- ※ This scale can be paired with two receivers.
- ※ If this scale is paired with a third receiver, the information of the receiver that was communicated with most recently remains.
- ※ Once the scale paired with the receiver, it is no need to perform pairing after replacing batteries.

### Cautions for Pairing

- Turn the power of other Bluetooth devices off when performing pairing.
- Multiple devices cannot be paired at the same time.
- If measurement data cannot be received, try pairing again.
- After pairing is complete, all communications are done automatically.
- To unpair a receiver, see "Unpairing (P.11)".
- In the unlikely event that this scale causes radio wave interference to another wireless station, either change the location where the scale is used or stop using the scale immediately.

# ▶▶ Skip Registering with a Receiver (Pairing)

.....

## 1. Install four AA size alkaline batteries into this scale.

- For details, see "Installing (or Replacing) the Batteries (P.5)".

.....

## 2. Press the switch when "Pr" is displayed.

- Press the  switch to turn the power off.


- ※ You can also measure your weight by simply stepping on the scale when "Pr" is displayed.

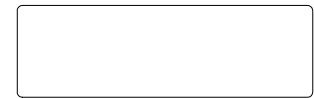
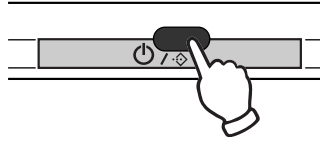
«  Beep »



# ▶▶ Setting the Unit

## 1. Confirm that the scale is turned off, and press and hold the switch.

- When the  switch is continuously pressed, "unit" and "uPr" are alternately displayed.

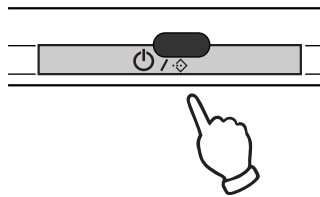


«  Beep »

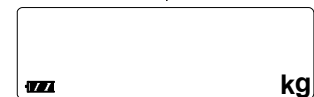


## 2. Release the switch when "unit" is displayed.


- The display changes from "unit" to display the unit that is currently set.

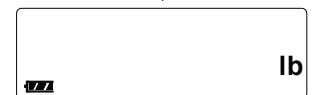
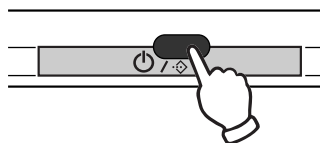


«  Beep »



## 3. Press the switch to select the unit that you want to set.

- The unit changes each time the  switch is pressed.
- Wait for 3 seconds after setting the unit.



## 4. Confirm that "End" is displayed.

- The settings are saved.
- After three seconds of non-operation, the scale confirms the selected unit with two beeps, displays "End" and automatically turns off.

«  Beep beep »

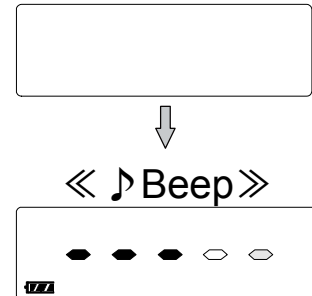
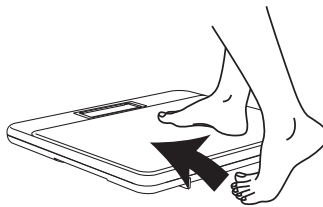


# ▶▶ Measuring Your Weight

## Step On Weighing

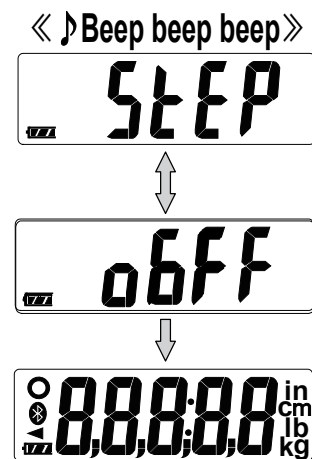
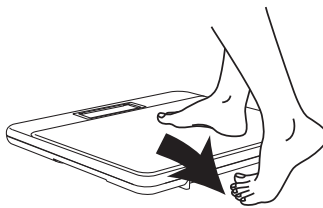
### 1. Confirm that the scale is turned off, and step on the scale gently.

- Measurement starts when you step on the scale.
- A progress bar is displayed during measurement. Stand up straight and remain as still as possible during measurement.




### 2. Step off the scale when "StEP" and "oFF" are alternately displayed with three beeps.

- If you do not step off, the scale beeps every two seconds.
- The scale turns off automatically after 2 minutes.
- All display segments are indicated when you step off the scale.
- Do not touch the scale while all display segments are indicated. It may cause misreading.



### 3. Confirm the measurement results.

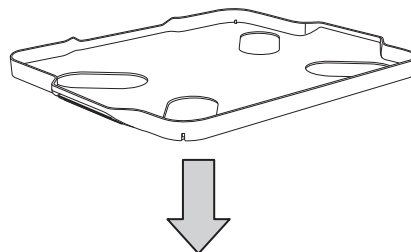
- The scale turns off automatically 15 seconds after the measurement results are displayed.
- Data is automatically sent to the receiver if the receiver is in the receivable state.
- If the scale is not paired with a receiver, the data is stored in the scale memory. (See "Transmitting Temporarily Stored Data (P.11)".)
- Data stored in the scale memory cannot be viewed on this scale.
- You can also shut the power off by pressing the  switch.



# Measuring Your Weight on a Carpet

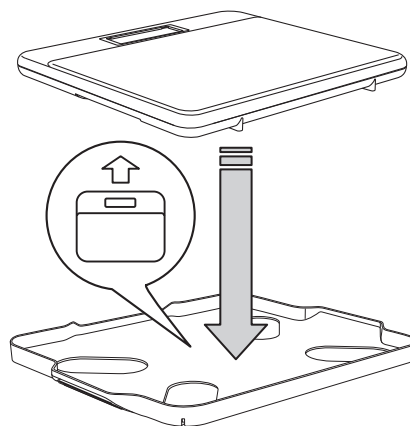
Place the scale on a solid level surface, such as tile, wood, or laminate flooring.  
If the scale must be used on a carpet, be sure to use the supplied tray.

## 1. Place the supplied tray on the carpet.



## 2. Place the scale onto the tray in line with the illustration on the tray.

- Set the scale so that sides of the scale do not touch the tray.  
You may not be able to accurately measure your weight in some cases.

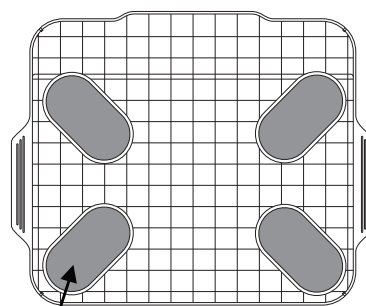


## 3. Measure your weight.

- To measure your weight, see "Step On Weighing" (P.9).
- If the measurement results are greatly different from the expected values, place the scale on a solid level surface.
- Do not use the tray for any other purposes than the specified purpose.

### Warning

- Do not use the tray in a slippery location.  
It may result in slipping and injury.
- Set the tray so that the non-slip pads are on the floor.  
Setting the tray incorrectly may cause damage to the tray or scale, or injury.





Non-slip pad

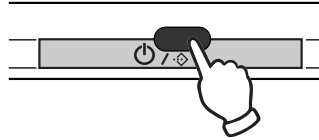
# ▶▶ Other Functions

## Unpairing

---

1. **Confirm that the scale is turned off, and press and hold the  switch.**

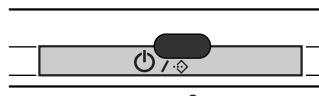
- When the  switch is continuously pressed, "unit" and "uPr" are alternately displayed.



«  Beep »



2. **Release the  switch when "uPr" is displayed.**



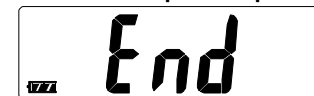
«  Beep »



3. **Confirm that "End" is displayed.**

- The receiver is unpaired.
- If "E-10" or "E-11" is displayed, perform the unpairing procedure again from step 1.
- The scale turns off automatically.

«  Beep beep »



## Transmitting Temporarily Stored Data

---

If measurement data cannot be sent to a receiver, this scale can temporarily store data of a maximum of 200 measurements in the built-in memory. When the scale is able to transmit to a receiver, all of the data is transmitted. If the amount of data temporarily stored exceeds 200 measurements, the oldest data is deleted and replaced with new data.

※ Stored data cannot be viewed on this scale.

※ The maximum amount of data that can be temporarily stored may differ depending on the receiver.

# Scale Communication

---

This scale is equipped with a Continua certified Bluetooth wireless communication function. Measurement data can be transmitted by connecting to a Bluetooth device that is compatible with Continua connection specifications.



Continua<sup>™</sup> CERTIFIED Devices that are Continua certified carry the Continua logo mark.



Bluetooth<sup>®</sup> Bluetooth devices carry the Bluetooth logo mark.

- For details on pairing this scale with a receiver that is equipped with Bluetooth, see "Registering with a Receiver (Pairing) (P.6)".  
Also refer to the pairing instruction manual of the receiver that you want to pair with.

## Ensuring a Good Connection

---

- Ensure the space between this scale and the receiver is unobstructed. The communication distance may be shortened due to the building construction or other obstructions. In particular, communication may not be possible through reinforced concrete walls, etc.
- Do not use the Bluetooth connection near a wireless LAN or other wireless equipment, near devices that emit electro-magnetic waves such as microwave ovens, locations that have a large number of obstructions, or other poor environments for radio waves. It may cause the connection to be frequently interrupted, communication speeds to drop substantially, and errors to occur.
- When used near an IEEE802.11g/b/n wireless LAN device, the devices cause mutual radio wave interference, and the communication speed may drop or connection may be impossible. In this situation, turn the power of the device that you are not using off, or change the location where it is used.
- If the scale does not communicate properly when used near a wireless device or broadcast station, change the location where it is used.

### Caution

- The communication distance between this scale and the receiver depends on the Bluetooth output class of the receiver.  
For Class1 Bluetooth receivers: Max. 100 m  
For Class2 Bluetooth receivers: Max. 10 m  
This distance may become shorter due to the surrounding environment; therefore check that the distance is close enough for data to be transmitted after the measurement.

## Time Settings

---

This scale has a built-in clock. The date and time of measurement are included in the measurement data. The clock is synced with the clock in the receiver. For details on the clock specifications, see the instruction manual of the receiver.

# ►► Specifications

Model	UC-355PBT-Ci
Maximum capacity	250 kg / 550 lb
Minimum display	0.1 kg units from 0 to 100.0 kg 0.2 kg units from 100.0 to 250.0 kg 0.2 lb units from 0 to 220.0 lb 0.5 lb units from 220.0 to 550.0 lb
Wireless communication	WML-C40AH (MITSUMI ELECTRIC CO., LTD.) Bluetooth Ver.2.1 class 1 SSP HDP Compatible Frequency band: 2402 MHz to 2480 MHz Maximum RF output power: 20 dBm
Setting Items	Units: kg or lb
Power source	Four AA size alkaline batteries
Battery life	Approx. 1 year (two measurements per day when alkaline batteries are used)
Dimensions	360 (W) × 415 (D) × 38 (H) mm
Weight	Approx. 4.3 kg (including batteries)
Accessories	Instruction manual, Alkaline batteries, tray

## ❖ Compliance with European Directives



The scale complies with the statutory EMC (Electromagnetic Compatibility) Directive 2014/30/EU.

Hereby, MITSUMI ELECTRIC CO., LTD. declares that the radio equipment type WML-C40AH is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
[http://www.aandd.jp/products/manual/manual\\_medical.html](http://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html)

**Notes: Indoor use only. The displayed value may be adversely affected under extreme electromagnetic influences.**

## ❖ Compliance with FCC Rules





The scale complies with part 15 of the FCC rules and contains the FCC ID POOWML-C40.

## ❖ Compliance with Industry Canada

IC: 4250A-WMLC40.



## ▶▶ Before Requesting Service

Symptoms	Corrective Action
E is displayed	Exceeds the maximum capacity (250 kg / 550 lb).
E-0 is displayed	Exceeds the maximum capacity (250 kg / 550 lb).
Err is displayed	Exceeds the maximum capacity (250 kg / 550 lb).
E-10 is displayed	Pairing or unpairing has not completed correctly. Remove and reinstall the batteries.
E-11 is displayed	
H is displayed	Exceeds the maximum capacity (250 kg / 550 lb).
 is displayed	Remove and reinstall the batteries. Or replace all four batteries with new AA size alkaline batteries.
Nothing is displayed when the  switch is pressed	
The measurement results are greatly different from the expected values.	Place the scale on a solid level surface. When the scale is placed on a carpet, be sure to use the supplied tray.
	Remove any foreign objects that might be touching the bottom of the scale.
Measurement doesn't start when I step on the scale.	Did you press the  switch when stepping on the scale? Place the scale on a hard floor, and press the  switch before measuring.

## ▶▶ Maintaining the Scale

- If the scale becomes dirty, soak a cloth in water or mild detergent, wring the cloth out thoroughly and then wipe the scale clean.  
After wiping away the dirt with the damp cloth, dry the scale using a soft, dry cloth.
- Never use alcohol, benzene, thinner or other harsh chemicals to clean the scale.
- Remove the batteries from the battery compartment, when the scale is not going to be used for a long time



## Table des matières

---

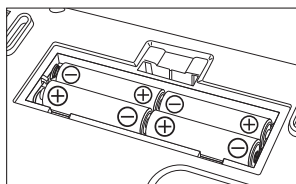
<b>Guide de démarrage .....</b>	<b>1</b>
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>2</b>
<b>Fonction de communication sans fil .....</b>	<b>3</b>
<b>Accessoires .....</b>	<b>3</b>
<b>Nomenclature .....</b>	<b>4</b>
<b>Mise en place (ou remplacement) des piles.....</b>	<b>5</b>
<b>Enregistrement sur un récepteur (Pairage).....</b>	<b>6</b>
<b>Ignorer l'enregistrement sur un récepteur (Pairage).....</b>	<b>7</b>
<b>Réglage de l'appareil .....</b>	<b>8</b>
<b>Mesure de votre poids.....</b>	<b>9</b>
<b>Autres fonctions .....</b>	<b>11</b>
<b>Spécifications.....</b>	<b>13</b>
<b>Avant de requérir une maintenance.....</b>	<b>14</b>
<b>Entretien du pèse-personne .....</b>	<b>14</b>

### Chers clients

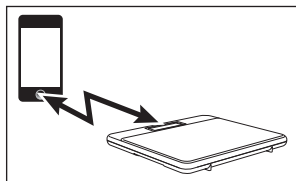
Nous vous félicitons d'avoir acheté un pèse-personne médical de pointe A&D, l'un des pèse-personnes médicaux les plus évolués actuellement disponibles. Conçu pour la facilité d'utilisation et la précision, cet appareil simplifiera la gestion de votre poids au quotidien. Nous vous recommandons de lire soigneusement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

# ▶▶ Guide de démarrage

## Prise en mains

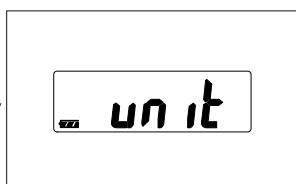


Mettre les piles en place (P.5)



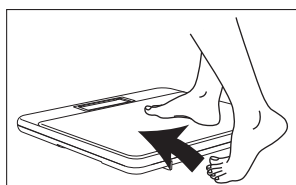
Procéder au pairage avec un récepteur (P.6)

Procéder à la mesure sans pairage avec un récepteur (P.7)

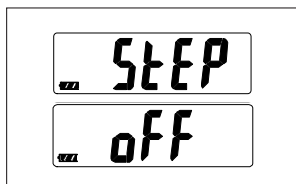


Réglage de l'appareil (P.8)

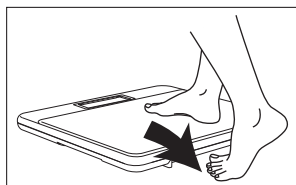
## Mesure (P.9)



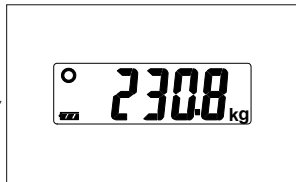
Monter sur le pèse-personne



Vérifier que StEP et oFF s'affichent en alternance



Descendre du pèse-personne



Confirmez votre poids




※ Les données sont transmises.

Les données sont stockées dans le pèse-personne s'il n'existe pas de récepteur externe. (P.11)

● Le pairage des récepteurs peut également être annulé. (P.11)


# ►► Consignes de sécurité


Les éléments suivants comportent des informations afin d'éviter tout risque de dommage de blessures pour vous-même ou d'autres personnes. Veuillez lire soigneusement ces éléments et vous assurer d'utiliser correctement ce produit.

 <b>Danger</b>	<b>Ce symbole indique « un danger immédiat qui pourrait provoquer la mort ou de graves blessures ».</b>
 <b>Avertissement</b>	<b>Ce symbole indique « un risque de mort ou de graves blessures ».</b>
 <b>Attention</b>	<b>Ce symbole indique « un risque de blessure physique ou de dommage au bien ».</b>

## Précautions d'utilisation

### ❖ Précautions générales

 <b>Avertissement</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Ne vous fiez pas à un autodiagnostic si vous essayez de perdre du poids ou de faire des exercices thérapeutiques. Conformez-vous aux instructions d'un médecin ou d'un spécialiste.</li><li>● Ne montez pas sur les bords du pèse-personne et ne sautez pas dessus. Vous pourriez chuter et vous blesser. L'impact pourrait également endommager le pèse-personne.</li><li>● N'utilisez pas le pèse-personne sur une surface inégale. Cela pourrait l'endommager. En outre, le pèse-personne ne pourrait pas procéder correctement à la mesure.</li><li>● N'utilisez pas le pèse-personne sur une surface glissante, et ne montez pas dessus avec les pieds mouillés. Vous pourriez glisser et vous blesser. En outre, le pèse-personne ne pourrait pas procéder correctement à la mesure.</li></ul>

 <b>Attention</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Ne placez pas le pèse-personne à un endroit où il est exposé à un excès d'eau ou d'humidité, tel qu'une salle de bains, à la lumière directe du soleil, à une sortie d'air de climatiseur ou à proximité du feu. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.</li><li>● Ce pèse-personne ne doit être utilisé que pour la mesure de poids corporel.</li><li>● Ce pèse-personne est un appareil de mesure de précision. Ne laissez pas tomber le pèse-personne, ne l'exposez pas à des vibrations ou à des chocs intenses.</li><li>● Vous ne devez pas démonter, réparer ni modifier le pèse-personne. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des blessures.</li><li>● Les personnes handicapées doivent être aidées par une personne soignante. Sinon, elles pourraient tomber et se blesser.</li><li>● Lors de la mise en place des piles, assurez-vous de respecter la polarité des bornes + (positives) et - (négatives). Une mise en place incorrecte pourrait provoquer une surchauffe, une fuite du liquide des piles ou la rupture de celles-ci et entraîner des dommages au pèse-personne ou provoquer des blessures.</li><li>● Ce pèse-personne est conçu pour une utilisation personnelle.</li><li>● Rangez-le hors de portée des enfants en bas âge.</li><li>● Ne le rangez pas verticalement. Si pour une raison quelconque ce pèse-personne est rangé verticalement, assurez-vous qu'il ne tombera pas.</li><li>● Ne placez aucun objet sur ce pèse-personne lorsqu'il est rangé.</li><li>● Si vous partagez l'utilisation de ce pèse-personne avec une personne ayant une maladie infectieuse, telle qu'une maladie de peau au niveau des pieds, etc., nettoyez-le avant usage. (Pour de plus amples informations sur le nettoyage, reportez-vous à la section « Entretien du pèse-personne (P.14) ».)</li></ul>

## ►► Fonction de communication sans fil

Ce pèse-personne utilise le système sans fil Bluetooth pour communiquer avec un récepteur. À la fin d'une mesure, les données de la mesure sont automatiquement envoyées de ce pèse-personne au récepteur. Bluetooth est une technologie de communication qui permet à des périphériques de communiquer sans fil. Pour de plus amples informations sur Bluetooth, reportez-vous à la section « Communication du pèse-personne (P.12) ».

### Récepteur

Il s'agit d'un périphérique tel qu'un ordinateur personnel ou un smartphone sur lequel une application permettant d'activer la communication Bluetooth avec ce pèse-personne a été téléchargée et installée.

## Précautions relatives à la fonction sans fil

### ⚠ Avertissement

- Ne l'utilisez pas dans des endroits où les communications sans fil sont interdites tels que dans des avions ou dans des hôpitaux.  
Ce pèse-personne peut avoir des effets négatifs sur des appareils électroniques ou des équipements médicaux électriques.

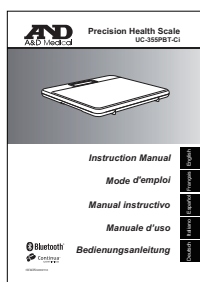
### ⚠ Attention

- Si la fonction de communication de ce pèse-personne est utilisée à proximité d'un appareil sans fil qui communique sur la bande de 2,4 GHz, il est possible que la vitesse de traitement des deux appareils diminue. Ne l'utilisez pas à proximité d'un four à micro-ondes où des interférences dues à un champ magnétique, à de l'électricité statique ou à des ondes radio pourraient se produire. (Le signal pourrait ne pas atteindre son but pour des raisons environnementales.)

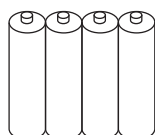
- ※ A&D n'assume aucune responsabilité quant à des pertes découlant de dysfonctionnements liés à l'utilisation ou à des pertes de données qui pourraient survenir suite à l'utilisation de ce pèse-personne.
- ※ La connexion de ce pèse-personne à tous les périphériques compatibles Bluetooth n'est pas garantie.

## ►► Accessoires

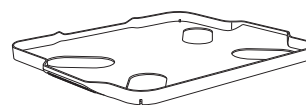
Si l'un des accessoires manque ou est endommagé, contactez le fournisseur du produit ou la succursale de vente d'A&D.



Mode d'emploi



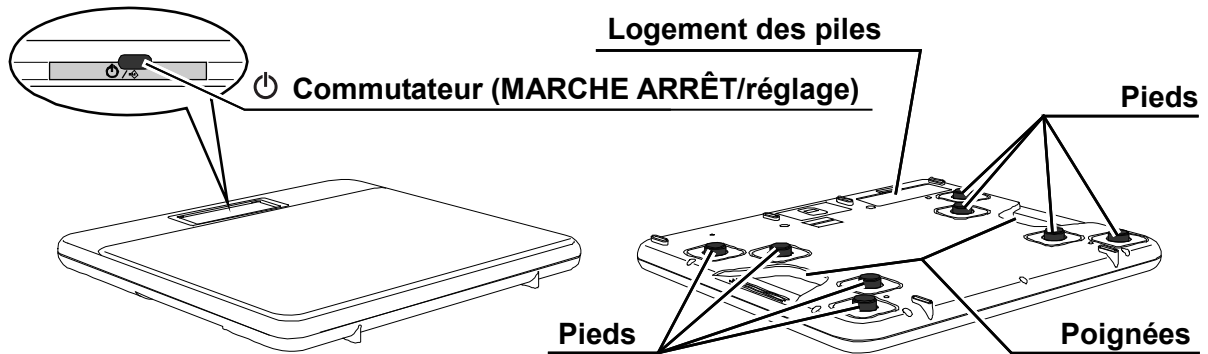
Piles alcalines x 4



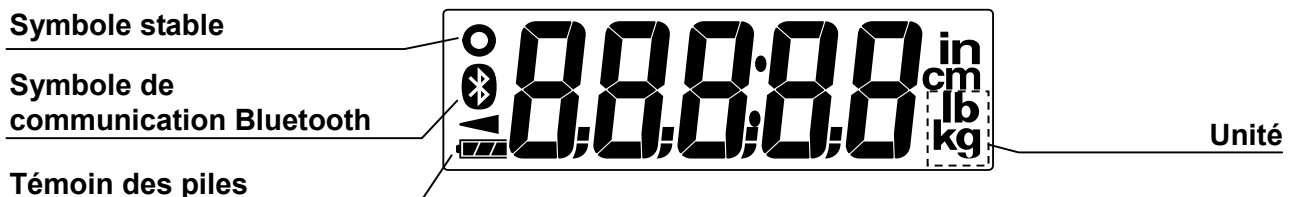
Plateau

# ►► Nomenclature

## Pèse-personne



## Section de l'affichage



## Symboles de l'affichage

### ❖ Section de l'affichage

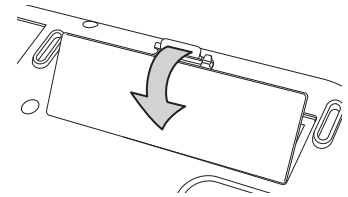
Symbole	Nom	Description
○	Symbole Prêt/Stable	Ce symbole s'affiche lorsque l'affichage de la mesure est stable.
	Témoin des piles ↓ Témoin de piles faibles	Témoin normal de puissance des piles avec charge restante.  Si ce symbole s'affiche, remplacez les quatre piles par des neuves.
	Symbole de communication Bluetooth	

### ❖ Face inférieure du pèse-personne

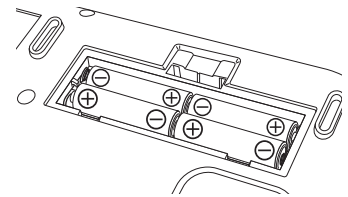
Symbole	Nom	Description
	Étiquette WEEE	----

## ► Mise en place (ou remplacement) des piles

1. Ouvrez le couvercle du logement des piles situé sur la face inférieure du pèse-personne.

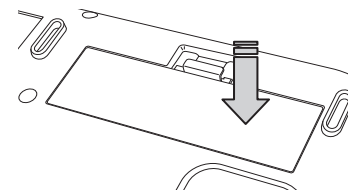


2. Mettez en place quatre piles alcalines neuves au format AA en respectant les polarités positives (+) et négatives (-) indiquées par les symboles correspondants dans le logement des piles.




3. Refermez le couvercle du logement des piles.

- Le pèse-personne passe en mode de pairage lorsque des piles sont mises en place. Pour procéder au pairage du pèse-personne avec un récepteur, reportez-vous à la section « Enregistrement sur un récepteur (pairage) (P.6) ». Si vous ne souhaitez pas procéder au pairage du pèse-personne avec un récepteur, reportez-vous à la section « Ignorer l'enregistrement sur un récepteur (pairage) (P.7) ».



### Attention

- Mettez en place chacune des piles en respectant les polarités positives (+) et négatives (-) indiquées par les symboles correspondants dans le logement des piles.
- Une mise en place inappropriée des piles pourrait provoquer une fuite de celles-ci.
- Remplacez les quatre piles par des neuves lorsque le symbole  s'affiche.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées. Cela pourrait endommager le pèse-personne ou réduire la durée de vie des piles.
- Veillez à utiliser des piles alcalines au format AA. N'utilisez aucun autre type de piles.
- N'utilisez pas de piles rechargeables avec ce pèse-personne.
- La durée de vie des piles dépend de la température de l'environnement, du type de piles et de l'utilisation.
- Les piles fournies avec l'appareil sont destinées à tester les performances du pèse-personne et peuvent avoir une durée de vie limitée.
- Retirez les piles du logement des piles lorsque le pèse-personne n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Le stockage du pèse-personne avec les piles en place pourrait provoquer une fuite du liquide des piles et endommager le pèse-personne. Les piles fournies sont destinées à la vérification du fonctionnement du pèse-personne et peuvent avoir une durée de vie réduite.

### Fonction d'extinction automatique

Le pèse-personne dispose d'une fonction d'« extinction automatique ».

- Une fois le résultat de la mesure affiché pendant 15 secondes, le pèse-personne s'éteint automatiquement.



# ►► Enregistrement sur un récepteur (Pairage)

Ce pèse-personne doit être enregistré sur un récepteur pour utiliser la fonction de communication Bluetooth avec le récepteur. Le processus d'enregistrement de ce pèse-personne sur un récepteur est appelé pairage.

Une fois le pairage terminé, les données de mesure de ce pèse-personne sont automatiquement envoyées au périphérique appairé chaque fois qu'une mesure est réalisée lorsque le récepteur se trouve en état de recevoir les transmissions.


Consultez le mode d'emploi du récepteur et configurez-le pour activer le pairage. Si le récepteur dispose d'un « assistant de pairage », utilisez-le pour effectuer le pairage.

Placez le récepteur et ce pèse-personne aussi près que possible l'un de l'autre pour procéder au pairage.

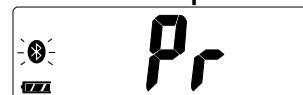
## 1. Mettez en place quatre piles alcalines au format AA dans ce pèse-personne.

- Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « Mise en place (ou remplacement) des piles (P.5) ».


## 2. Vérifiez si « Pr » s'affiche.

- «  » clignote.
- Ce pèse-personne peut être trouvé par le récepteur.

«  Bip »



Il est possible d'ignorer le pairage grâce à la méthode suivante.

- i) Appuyez sur le commutateur  lorsque « Pr » s'affiche.
- ii) Montez sur ce pèse-personne lorsque le « Pr » s'affiche (Le pèse-personne commute automatiquement sur la mesure).

## 3. Démarrez le pairage sur le récepteur.

- Suivez les instructions de pairage pour le récepteur à rechercher, sélectionnez ce pèse-personne et procédez à son pairage.
- Si un code PIN est requis par le récepteur, saisissez « 39121440 ».

## 4. Vérifiez si « End » s'affiche.

- Le pairage est terminé.
- Si « E-10 » s'affiche, répétez la procédure de pairage depuis l'étape 1.

«  Bip bip »



※ Il est possible de procéder au pairage de ce pèse-personne avec deux récepteurs.

※ Si ce pèse-personne est appairé à un troisième récepteur, les informations du récepteur avec lequel une communication a été établie pour la dernière fois demeurent.

※ Une fois le pèse-personne appairé au récepteur, il n'est plus nécessaire de procéder au pairage après le remplacement des piles.

## Précautions relatives au pairage

- Lorsque vous procédez au pairage, coupez l'alimentation des autres périphériques Bluetooth.
- Il est impossible de procéder au pairage simultané de plusieurs périphériques.
- S'il est impossible de recevoir les données de mesure, procédez à nouveau au pairage.
- Une fois le pairage terminé, toutes les communications s'effectuent automatiquement.
- Pour annuler le pairage d'un récepteur, reportez-vous à « Annulation du pairage (P.11) ».
- Dans l'éventualité peu probable où ce pèse-personne provoquerait des interférences au niveau des ondes radio avec une autre station sans fil, changez l'emplacement où ce pèse personne est utilisé ou cessez immédiatement de l'utiliser.

## ►► Ignorer l'enregistrement sur un récepteur (Pairage)

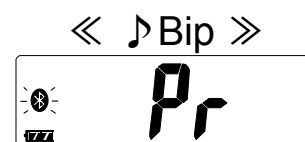
### 1. Mettez en place quatre piles alcalines au format AA dans ce pèse-personne.

- Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « Mise en place (ou remplacement) des piles (P.5) ».


### 2. Appuyez sur le commutateur lorsque « Pr » s'affiche.


- Appuyez sur le commutateur  pour couper l'alimentation.

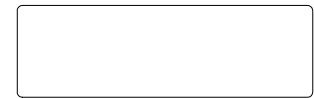
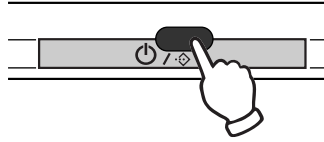
※ Vous pouvez également mesurer votre poids en montant simplement sur le pèse-personne lorsque « Pr » s'affiche.



# ► Réglage de l'appareil

- 1. Vérifiez que le pèse-personne est allumé, et appuyez de manière prolongée sur le commutateur .**

- Si vous appuyez en continu sur le commutateur , « unit » et « uPr » s'affichent en alternance.

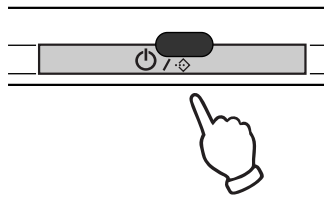


«  Bip »

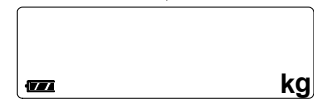



- 2. Relâchez le commutateur  lorsque « unit » s'affiche.**


- L'affichage passe de « unit » à l'unité actuellement configurée.

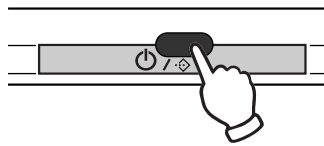


«  Bip »



- 3. Appuyez sur le commutateur  pour sélectionner l'unité que vous souhaitez configurer.**

- L'unité change à chaque fois que vous appuyez sur le commutateur .
- Patientez 3 secondes après avoir configuré l'unité.



- 4. Vérifiez si « End » s'affiche.**

- Les réglages sont enregistrés.
- Après trois secondes sans utilisation, le pèse-personne confirme l'unité sélectionnée à l'aide de deux bips, affiche « End » et s'éteint automatiquement.

«  Bip bip »

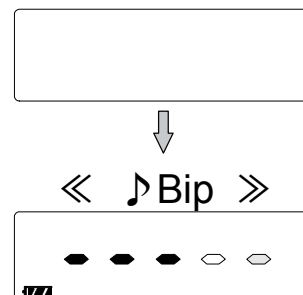
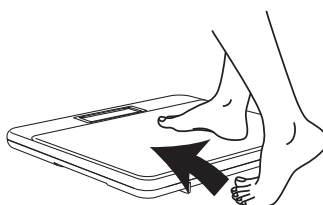


# ►► Mesure de votre poids

## Mesure lorsque vous montez dessus

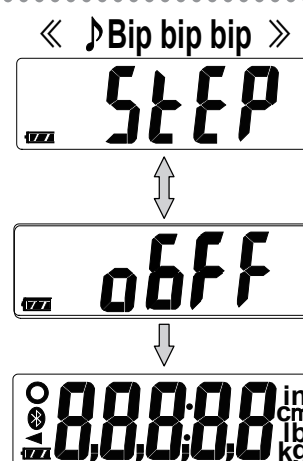
### 1. Vérifiez que le pèse-personne est allumé et montez doucement dessus.

- La mesure démarre lorsque vous montez sur le pèse-personne.
- Une barre de progression s'affiche pendant la mesure. Tenez-vous droit et demeurez aussi immobile que possible pendant la mesure.




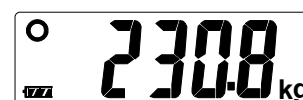
### 2. Descendez du pèse-personne lorsque « StEP » et « oFF » s'affichent alternativement en faisant entendre trois bips.

- Si vous ne descendez pas, le pèse-personne émet des bips toutes les deux secondes.
- Le pèse-personne s'éteint automatiquement après 2 minutes.
- Tous les segments de l'affichage sont affichés lorsque vous descendez du pèse-personne.
- Ne touchez pas au pèse-personne lorsque tous les segments sont affichés.



### 3. Confirmez les résultats de la mesure.

- Le pèse-personne s'éteint automatiquement 15 secondes après l'affichage des résultats de la mesure.
- Les données sont automatiquement envoyées au récepteur si celui-ci se trouve en état de réception.
- Si le pairage du pèse-personne avec un récepteur n'est pas effectué, les données sont stockées dans la mémoire du pèse-personne. (Reportez-vous à « Transmission des données temporairement stockées (P.11) ».)
- Les données stockées dans la mémoire du pèse-personne ne sont pas consultables sur celui-ci.
- Vous pouvez également couper l'alimentation en appuyant sur le commutateur .

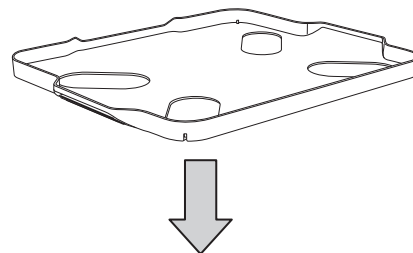


# Mesure de votre poids sur un tapis

Placez le pèse-personne sur une surface solide et de niveau, telle que du carrelage, du bois ou un revêtement de sol laminé.

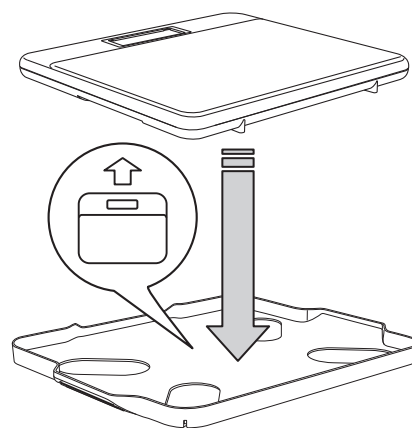
Si vous devez utiliser le pèse-personne sur un tapis, veillez à utiliser le plateau fourni.

## 1. Placez le plateau fourni sur le tapis.



## 2. Placez la balance sur le plateau en l'alignant sur l'illustration qui s'y trouve.

- Réglez le pèse-personne afin que ses côtés ne touchent pas le plateau.  
Il est possible que vous ne puissiez pas mesurer précisément votre poids dans certains cas.

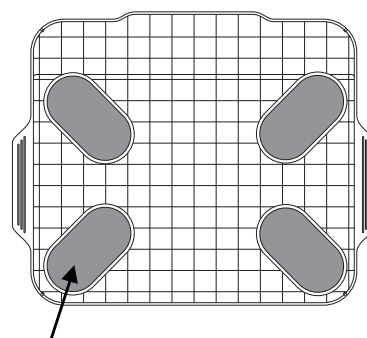


## 3. Mesurez de votre poids.

- Pour mesurer votre poids, reportez-vous à « Mesure lorsque vous montez dessus » (P.9).
- Si les résultats de la mesure sont très différents des valeurs attendues, placez le pèse-personne sur une surface solide et de niveau.
- N'utilisez pas le plateau dans un autre but que celui indiqué.

### Avertissement

- N'utilisez pas le plateau dans un endroit glissant. Vous pourriez glisser et vous blesser.
- Installez le plateau afin que les pieds antidérapants se trouvent sur le sol. Une mauvaise installation du plateau pourrait l'endommager, endommager le pèse-personne ou provoquer des blessures.




Pied antidérapant


## ►► Autres fonctions

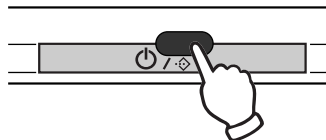
### Annulation du pairage

---

---


1. Vérifiez que le pèse-personne est éteint, et appuyez de manière prolongée sur le commutateur .

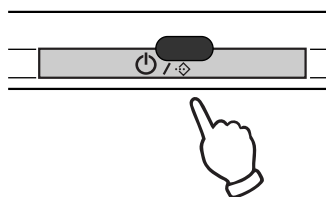
- Si vous appuyez en continu sur le commutateur , « unit » et « uPr » s'affichent en alternance.



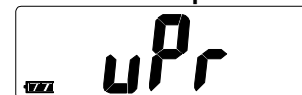
« Bip »



2. Relâchez le commutateur  lorsque « uPr » s'affiche.



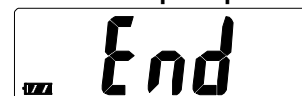
« Bip »



3. Vérifiez si « End » s'affiche.

- Le pairage du récepteur est annulé.
- Si « E-10 » ou « E-11 » s'affiche, répétez la procédure d'annulation du pairage depuis l'étape 1.
- Le pèse-personne s'éteint automatiquement.

« Bip bip »



## Transmission des données temporairement stockées

---

---

S'il est impossible d'envoyer les données de mesure à un récepteur, ce pèse-personne peut temporairement stocker des données correspondant à un maximum de 200 mesures dans la mémoire intégrée. Lorsque le pèse-personne est en mesure d'établir une transmission avec un récepteur, toutes les données sont transmises. Si la quantité de données temporairement stockées dépasse 200 mesures, les données les plus anciennes sont effacées et remplacées par les nouvelles données.

- ※ Il est impossible de consulter les données stockées sur ce pèse-personne.
- ※ La quantité maximale de données qui peuvent être stockées temporairement peut différer en fonction du récepteur.

# Communication avec le pèse-personne

---

Ce pèse-personne est équipé d'une fonction de communication sans fil Bluetooth homologuée Continua. Les données des mesures peuvent être transmises en connectant un périphérique Bluetooth compatible avec les spécifications de connexion Continua.



**Continua**™ Les périphériques homologués Continua portent le logo Continua.



**Bluetooth**® Les périphériques Bluetooth porte le logo Bluetooth.

- Pour de plus amples informations sur le pairage de ce pèse-personne avec un récepteur compatible Bluetooth, reportez-vous à « Enregistrement sur un récepteur (pairage) (P.6) ».  
Reportez-vous également au mode d'emploi du pairage du récepteur que vous souhaitez appairer.

## Pour s'assurer d'une bonne connexion

---

- Assurez-vous que l'espace entre ce pèse-personne et le récepteur est dégagé. La distance de communication peut être réduite à cause de la construction du bâtiment ou d'autres obstructions. En particulier, la communication peut s'avérer impossible à travers des parois en béton armé, etc.
- N'utilisez pas la connexion Bluetooth à proximité d'un réseau local sans fil ou d'un autre équipement sans fil, à proximité de périphériques qui émettent des ondes électromagnétiques tels que des fours à micro-ondes, dans des lieux comprenant un grand nombre d'obstructions ou d'autres environnements peu appropriés aux ondes radio. Cela pourrait provoquer de fréquentes interruptions de la connexion, une réduction importante des vitesses de communication et des erreurs.
- En cas d'utilisation à proximité d'un périphérique de réseau local sans fil IEEE802.11g/b/n, les appareils provoquent des interférences radio mutuelles et la vitesse de communication peut chuter ou la communication peut s'avérer impossible. Dans ce cas, éteignez l'appareil que vous n'utilisez pas ou changez l'endroit dans lequel vous l'utilisez.
- Si le pèse-personne ne communique pas correctement lorsqu'il est utilisé à proximité d'un périphérique sans fil ou d'une station de diffusion, changez l'endroit dans lequel vous l'utilisez.

### Attention

- La distance de communication entre ce pèse-personne et le récepteur dépend de la classe d'émission Bluetooth du récepteur.  
Pour les récepteurs Bluetooth de classe 1 : Max. 100 m  
Pour les récepteurs Bluetooth de classe 2 : Max. 10 m  
Cette distance peut diminuer à cause de l'environnement ; par conséquent, vérifiez que la distance est suffisamment faible pour que les données puissent être transmises après la mesure.

## Réglage de l'heure

---

Ce pèse-personne est doté d'une horloge intégrée. La date et l'heure des mesures sont incluses dans les données des mesures. L'horloge est synchronisée avec l'horloge du récepteur. Pour de plus amples informations sur les spécifications de l'horloge, reportez-vous le mode d'emploi du récepteur.

## ►► Spécifications

Modèle	UC-355PBT-Ci
Capacité maximale	250 kg / 550 lb
Affichage minimal	Unités de 0,1 kg de 0 à 100,0 kg Unités de 0,2 kg de 100,0 à 250,0 kg Unités de 0,2 lb de 0 à 220,0 lb Unités de 0,5 lb de 220,0 à 550,0 lb
Communication sans fil	WML-C40AH (MITSUMI ELECTRIC CO., LTD.) Bluetooth Ver.2.1 classe 1 Compatible SSP HDP Bande de fréquence: 2402 MHz à 2480 MHz Puissance de sortie RF maximale: 20 dBm
Éléments de réglage	Unités : kg ou lb
Source d'alimentation	Quatre piles alcalines au format AA
Durée de vie des piles	Environ 1 an (à raison de deux mesures par jour lorsque des piles alcalines sont utilisées)
Dimensions	360 (L) × 415 (P) × 38 (H) mm
Poids	Environ 4,3 kg (piles incluses)
Accessoires	Mode d'emploi, piles alcalines, plateau

### ❖ Conformité aux directives européennes



Le pèse-personne est conforme à la directive obligatoire CEM (Compatibilité Électromagnétique) 2014/30/UE.

Le soussigné, MITSUMI ELECTRIC CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type WML-C40AH est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
[http://www.aandd.jp/products/manual/manual\\_medical.html](http://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html)

**Remarques : Utilisation en intérieur exclusivement. La valeur affichée peut être altérée dans des conditions d'influences électromagnétiques extrêmes.**

### ❖ Conformité aux réglementations de la FCC





Le pèse-personne est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et possède l'ID FCC POOWML-C40.

### ❖ Conformité à Industrie Canada

IC : 4250A-WMLC40.



## ►► Avant de requérir une maintenance

Symptômes	Signification / Action corrective
E s'affiche	Surcharge : dépassement de la capacité maximale de pesage de la balance (250 kg / 550 lb).
E-0 s'affiche	Surcharge : dépassement de la capacité maximale de pesage de la balance (250 kg / 550 lb).
Err s'affiche	Surcharge : dépassement de la capacité maximale de pesage de la balance (250 kg / 550 lb).
E-10 s'affiche	Le pairage ou l'annulation du pairage ne s'est pas terminé correctement. Retirez et remettez en place les piles.
E-11 s'affiche	
H s'affiche	Dépasse la capacité maximale (250 kg / 550 lb).
 s'affiche	Retirez et remettez en place les piles. Ou remplacez les quatre piles par des piles alcalines neuves au format AA.
Rien ne s'affiche lorsque vous appuyez sur le commutateur 	
Les résultats de la mesure sont très différents des valeurs prévues.	Placez le pèse-personne sur une surface solide et de niveau. Si vous placez le pèse-personne sur un tapis, veillez à utiliser le non fourni.
	Retirez tous les corps étrangers qui pourraient toucher la partie inférieure du pèse-personne.
La mesure ne démarre pas lorsque vous montez sur le pèse-personne.	Avez-vous appuyé sur le commutateur  lorsque vous êtes monté sur le pèse-personne ? Placez le pèse-personne sur un sol dur et appuyez sur le commutateur  avant de procéder à la mesure.

## ►► Entretien du pèse-personne

- Si le pèse-personne est sale, trempez un chiffon dans un peu d'eau ou un détergent léger, essorez à fond le chiffon, puis essuyez le pèse-personne pour le nettoyer.  
Après avoir nettoyé la saleté à l'aide du chiffon humide, séchez le pèse-personne à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais d'alcool, de benzène, de diluant ni d'autres produits chimiques durs pour nettoyer le pèse-personne.
- Retirez les piles du logement des piles lorsque le pèse-personne n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



## Contenido

---

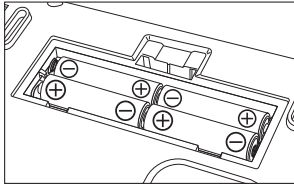
<b>Guía de inicio .....</b>	<b>1</b>
<b>Precauciones de seguridad .....</b>	<b>2</b>
<b>Función de comunicación inalámbrica .....</b>	<b>3</b>
<b>Accesorios.....</b>	<b>3</b>
<b>Nombres de las partes .....</b>	<b>4</b>
<b>Instalación (o sustitución) de las pilas .....</b>	<b>5</b>
<b>Registro con un receptor (conexion).....</b>	<b>6</b>
<b>Omisión del registro con un receptor (conexion) .....</b>	<b>7</b>
<b>Ajuste de la unidad .....</b>	<b>8</b>
<b>Medición del peso.....</b>	<b>9</b>
<b>Otras funciones.....</b>	<b>11</b>
<b>Especificaciones.....</b>	<b>13</b>
<b>Antes de solicitar asistencia técnica .....</b>	<b>14</b>
<b>Mantenimiento de la báscula.....</b>	<b>14</b>

### **Estimado cliente**

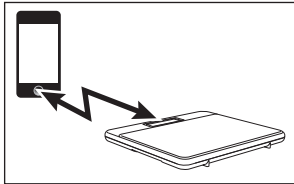
Le felicitamos por la compra de una moderna báscula de precisión A&D, una de las básculas disponibles más avanzadas en la actualidad. Este dispositivo, preciso y sencillo de usar, facilitará su régimen de control de peso diario. Le recomendamos leer detenidamente este manual antes de usar el dispositivo por primera vez.

# ▶▶ Guía de inicio

## Procedimientos

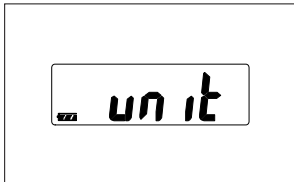


Instale las pilas (P.5)



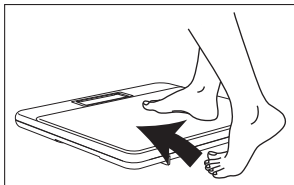
Conecte la báscula con un receptor (P.6)

Realice la medición sin conectarse con un receptor (P.7)



Ajuste de la unidad (P.8)

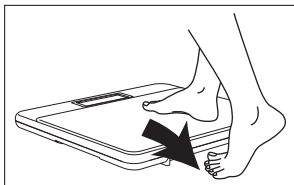
## Medición (P.9)



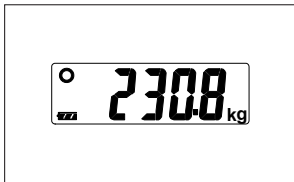
Súbase a la báscula



Confirme que StEP y oFF se visualizan alternativamente



Bájese de la báscula



Confirme su peso




※ Los datos se transmiten.

Si no hay ningún receptor, los datos se almacenan en la báscula. (P.11)

● Los receptores también pueden desconectarse. (P.11)

# ►► Precauciones de seguridad

Los siguientes elementos contienen información destinada a evitar el riesgo de que usted u otras personas sufran daños o lesiones. Léalos detenidamente y asegúrese de utilizar este producto correctamente.

 <b>Peligro</b>	<b>Este símbolo indica "un peligro inmediato que podría provocar la muerte o lesiones graves".</b>
 <b>Advertencia</b>	<b>Este símbolo indica "la posibilidad de producirse la muerte o lesiones graves".</b>
 <b>Precaución</b>	<b>Este símbolo indica "la posibilidad de producirse lesiones físicas o daños materiales".</b>

## Precauciones de uso

---

---

### ❖ Precauciones generales

#### **Advertencia**

- No confíe en el autodiagnóstico cuando intente perder peso o hacer ejercicio terapéutico. Siga las instrucciones de un médico o especialista.
- No se sitúe sobre los bordes de la báscula ni salte encima de ella. Si lo hace, podría caerse y sufrir lesiones. El golpe también podría producir daños en la báscula.
- No utilice la báscula sobre una superficie irregular. Podrían producirse daños en la báscula. Además, la báscula no proporcionaría mediciones precisas.
- No utilice la báscula sobre una superficie resbaladiza, ni se suba a ella con los pies mojados. Si lo hace, podría resbalar y sufrir lesiones. Además, la báscula no proporcionaría mediciones precisas.

#### **Precaución**

- No coloque la báscula en lugares donde quede expuesta a un exceso de agua o de humedad (por ejemplo, un baño), en lugares donde quede expuesta a la luz directa del sol o directamente expuesta a la salida de aire de un aparato de aire acondicionado, o cerca del fuego. Si lo hace, podría producirse un mal funcionamiento de la báscula.
- Esta báscula debe usarse únicamente para medir el peso corporal.
- Esta báscula es un dispositivo de medición de precisión. No deje caer la báscula ni la exponga a vibraciones o golpes fuertes.
- No desmonte, repare ni modifique la báscula. Si lo hace, podrían producirse lesiones o un mal funcionamiento de la báscula.
- Las personas con discapacidad deben usar esta báscula con la ayuda de un cuidador. De lo contrario, podrían caerse y sufrir lesiones.
- Cuando instale las pilas, compruebe que los polos + (positivo) y - (negativo) estén colocados correctamente. Una instalación incorrecta puede producir sobrecalentamiento, fuga de fluido de las pilas o rotura de las pilas, provocando daños en la báscula o lesiones.
- Esta báscula se ha diseñado para uso personal.
- Almacene esta báscula en un lugar fuera del alcance de los niños pequeños.
- No almacene esta báscula en posición vertical. Si por algún motivo esta báscula se almacena en posición vertical, asegúrese de que no se caiga.
- No coloque ningún objeto sobre esta báscula mientras esté almacenada.
- Si esta báscula se usa de forma compartida con una persona que tenga una enfermedad infecciosa, como por ejemplo una enfermedad cutánea en los pies, limpie la báscula antes de usarla.  
(Para obtener más información sobre cómo limpiar la báscula, consulte "Mantenimiento de la báscula" (P.14).)

## ►► Función de comunicación inalámbrica

Esta báscula utiliza una conexión inalámbrica Bluetooth para comunicarse con un dispositivo receptor. Al finalizar la medición, los datos de dicha medición se envían automáticamente desde la báscula al dispositivo receptor.

Bluetooth es una tecnología de comunicación que permite a los dispositivos comunicarse de forma inalámbrica. Para obtener más información sobre la tecnología Bluetooth, consulte "Comunicación de la báscula" (P.12).

### Dispositivo receptor

El dispositivo receptor es un dispositivo (por ejemplo, un ordenador personal o un smartphone) en el que se ha descargado e instalado una aplicación que permite establecer la comunicación Bluetooth con esta báscula.

## Precauciones de uso de la función inalámbrica

### ⚠ Advertencia

- No utilice esta función en lugares donde la comunicación inalámbrica esté prohibida, como por ejemplo en aviones o en hospitales.  
Esta báscula puede tener un efecto negativo sobre el funcionamiento de dispositivos electrónicos o equipos eléctricos médicos.

### ⚠ Precaución

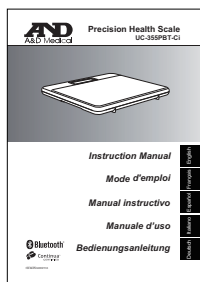
- Si la función de comunicación de esta báscula se utiliza cerca de un dispositivo inalámbrico que se comunique en la gama de 2,4 GHz, ello podría disminuir la velocidad de procesamiento de ambos dispositivos. No utilice esta función cerca de un horno microondas ni en lugares donde pueda haber un campo magnético, electricidad estática o interferencias de ondas de radio. (La señal podría no llegar correctamente por motivos ambientales.)

※ A&D no se responsabiliza de ninguna pérdida producida, como errores de funcionamiento o pérdida de datos, que pueda derivarse del uso de esta báscula.

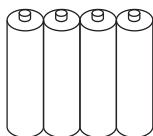
※ No se garantiza la conexión de esta báscula con todos los dispositivos compatibles con Bluetooth.

## ►► Accesorios

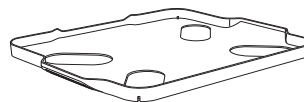
Si alguno de los accesorios falta o está dañado, póngase en contacto con el proveedor del producto o con una sucursal de A&D.



Manual de instrucciones



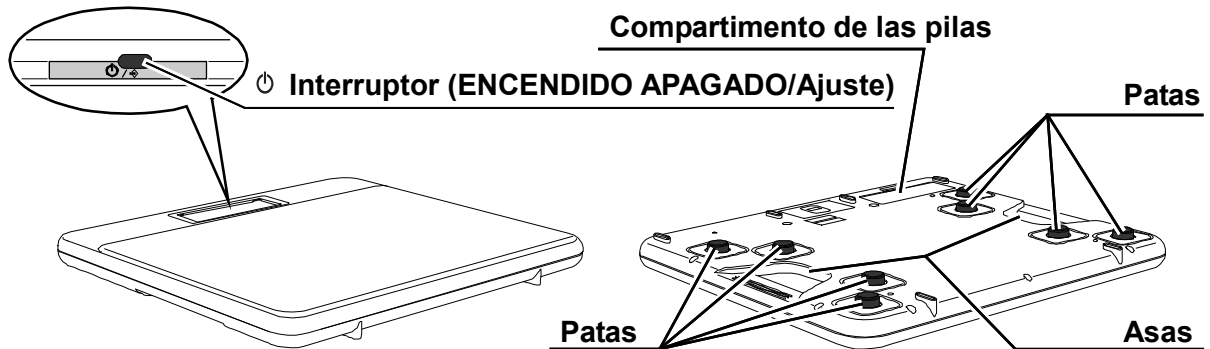
4 pilas alcalinas



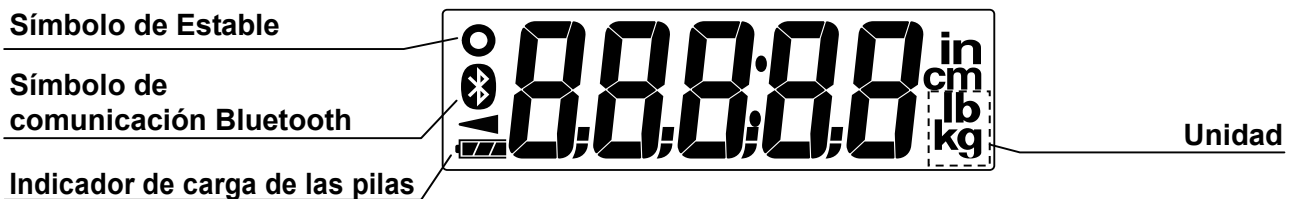
Bandeja

# ►► Nombres de las partes

## Báscula



## PANTALLA



## Símbolos visualizados

### ❖ Sección de pantalla

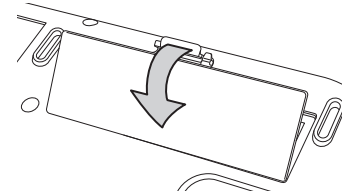
Símbolo	Nombre	Descripción
○	Símbolo de Lista/Estable	Este símbolo se visualiza cuando la indicación de la medición es estable.
	Indicador de carga de las pilas	Indicador de carga normal de las pilas, con indicación de la carga restante.
	↓	
	Indicador de bajo nivel de carga de las pilas	
	Símbolo de comunicación Bluetooth	Si se visualiza este símbolo, sustituya las cuatro pilas por unas nuevas.

### ❖ Parte inferior de la báscula

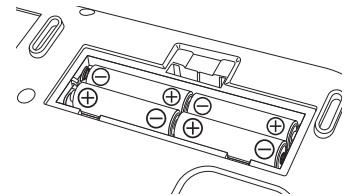
Símbolo	Nombre	Descripción
	Etiqueta WEEE	----

# ►► Instalación (o sustitución) de las pilas

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte inferior de la báscula.

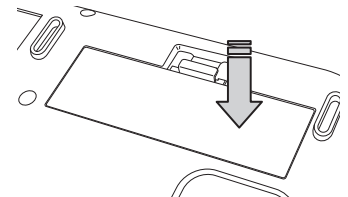


2. Instale cuatro pilas alcalinas nuevas de tamaño AA alineando correctamente los polos positivo (+) y negativo (-) con los símbolos correspondientes indicados en el compartimento de las pilas.




3. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

- Cuando se instalan las pilas, la báscula pasa al modo de conexión.  
Para conectar la báscula con un receptor, consulte "Registro con un receptor (conexion)" (P.6). Si no desea conectar la báscula con un receptor, consulte "Omisión del registro con un receptor (conexion)" (P.7).



## ⚠ Precaución

- Instale cada una de las pilas alineando correctamente los polos positivo (+) y negativo (-) con los símbolos correspondientes indicados en el compartimento de las pilas.
- La instalación incorrecta de las pilas podría provocar una fuga del fluido de las pilas.
- Si se visualiza el símbolo , sustituya las cuatro pilas por unas nuevas.
- No mezcle pilas nuevas y usadas. Si lo hace, podría provocar daños en la báscula o acortar la duración de las pilas.
- Asegúrese de utilizar pilas alcalinas de tamaño AA. No utilice pilas de ningún otro tipo.
- No utilice nunca pilas recargables en esta báscula.
- La duración de las pilas depende de la temperatura ambiental, el tipo de pila y el uso.
- Las pilas suministradas con el dispositivo están destinadas a probar el rendimiento de la báscula y pueden tener una duración limitada.
- Extraiga las pilas de su compartimento cuando la báscula no vaya a usarse durante un periodo prolongado de tiempo. Si la báscula se almacena con las pilas instaladas, podría producirse una fuga del fluido de las pilas, provocando daños en la báscula. Las pilas suministradas están destinadas a comprobar el funcionamiento de la báscula y pueden tener una vida útil reducida.

## Función de apagado automático

La báscula tiene una función de "Apagado automático".

- Después de que los resultados de la medición se visualizan durante 15 segundos, la báscula se apaga automáticamente.



# ▶▶ Registro con un receptor (conexión)

Esta báscula debe registrarse con un receptor para utilizar la comunicación Bluetooth con dicho receptor. El proceso de registro de la báscula con un receptor se conoce como conectar.

Una vez completada la conexión, los datos de medición de la báscula se envían automáticamente al dispositivo conectado cada vez que se realiza una medición, siempre que el receptor esté en un estado que le permita recibir transmisiones.


Consulte el manual de instrucciones del receptor y ajústelo para habilitar la conexión. Si el receptor tiene un "asistente de conexión", utilícelo para realizar la conexión.

Coloque el receptor y la báscula tan cerca como sea posible para llevar a cabo la conexión.

## 1. Instale cuatro pilas alcalinas de tamaño AA en la báscula.

- Para obtener más información, consulte "Instalación (o sustitución) de las pilas" (P.5).


## 2. Confirme que se visualiza "Pr".

- "  " parpadea.
- El receptor puede detectar esta báscula.

«  Pitido »



La conexión puede omitirse utilizando el método siguiente.


- i) Pulse el interruptor  cuando se visualice "Pr".
- ii) Súbase a la báscula cuando se visualice "Pr" (la báscula pasará a la medición automáticamente).

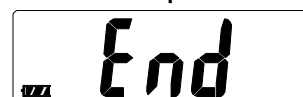
## 3. Inicie la conexión con el receptor.

- Siga las instrucciones de conexión que permitan al receptor efectuar la búsqueda, seleccionar esta báscula y conectarse con ella.
- Si el receptor solicita un código PIN, introduzca "39121440".

## 4. Confirme que se visualiza "End".

- La conexión se ha completado.
- Si se visualiza "E-10", vuelva a realizar el procedimiento de conectar desde el paso 1.

«  Dos pitidos »



※ Esta báscula puede conectarse con dos receptores.

※ Si la báscula se conecta con un tercer receptor, permanece la información del receptor con el que se ha comunicado más recientemente.

※ Una vez que la báscula se ha conectado con el receptor, no es necesario realizar la conexión después de sustituir las pilas.

## Precauciones respecto a la conexión

- Apague el resto de los dispositivos Bluetooth cuando realice la conexión.
- No es posible conectar varios dispositivos simultáneamente.
- Si los datos de la medición no pueden recibirse, pruebe a realizar el emparejamiento intente la conexión de nuevo.
- Una vez completada la conexión, todas las comunicaciones se establecen automáticamente.
- Para desconectar un receptor, consulte "Desconectar" (P.11).
- En el improbable caso de que esta báscula provoque interferencias de ondas de radio a otra estación inalámbrica, cambie la ubicación de la báscula o deje de usarla inmediatamente.

## ▶▶ Omisión del registro con un receptor (conexión)

### 1. Instale cuatro pilas alcalinas de tamaño AA en la báscula.

- Para obtener más información, consulte "Instalación (o sustitución) de las pilas" (P.5).

### 2. Pulse el interruptor cuando se visualice "Pr".

- Pulse el interruptor  para apagar la báscula.


※ También puede medir su peso subiéndose a la báscula cuando se visualice "Pr".

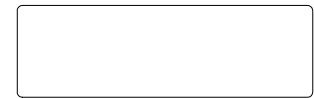
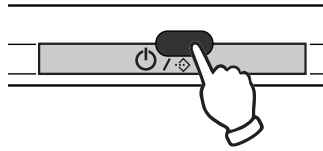
«  Pitido »



# ▶▶ Ajuste de la unidad

## 1. Confirme que la báscula esté apagada y mantenga pulsado el interruptor .

- Cuando el interruptor  se pulsa de forma continuada, "unit" y "uPr" se visualizan alternativamente.

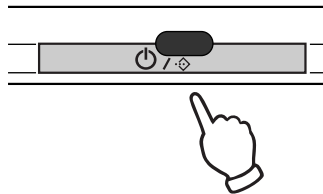


↓  
«  Pitido »

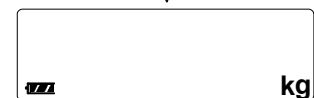


## 2. Suelte el interruptor cuando se visualice "unit".


- La pantalla pasa de indicar "unit" a indicar la unidad que está actualmente ajustada.

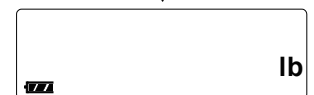
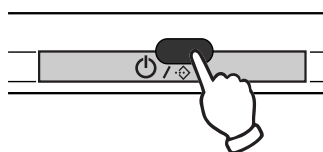


«  Pitido »



## 3. Pulse el interruptor para seleccionar la unidad que desee ajustar.

- La unidad cambia cada vez que se pulsa el interruptor .
- Espere durante 3 segundos después de ajustar la unidad.



## 4. Confirme que se visualiza "End".

- Los ajustes se guardan.
- Transcurridos tres segundos sin efectuar ninguna operación, la báscula confirma la unidad seleccionada con dos pitidos, indica "End" y se apaga automáticamente.

«  Dos pitidos »

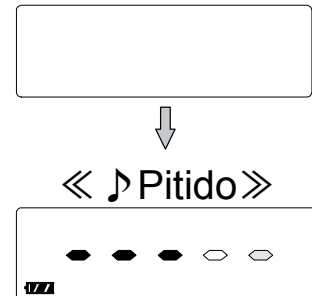
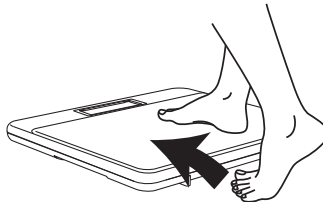


# ►► Medición del peso

## Subirse a la báscula

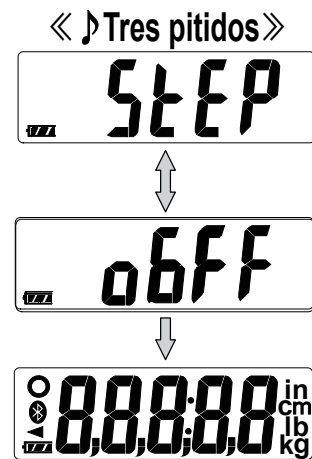
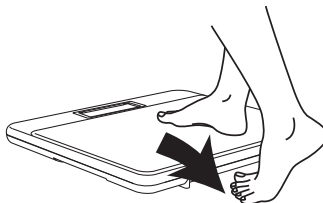
### 1. Confirme que la báscula esté apagada y súbase a ella con cuidado.

- La medición se inicia cuando usted se sube a la báscula.
- Durante la medición se visualiza una barra de progreso. Permanezca erguido y tan quieto como sea posible mientras se realiza la medición.



### 2. Bájese de la báscula cuando "StEP" y "oFF" se visualicen alternativamente con tres pitidos.

- Si no se baja, la báscula emitirá pitidos cada dos segundos.
- La báscula se apaga automáticamente transcurridos 2 minutos.
- Cuando se baje de la báscula, aparecerán encendidos todos los segmentos del display.
- No toque la báscula mientras aparecen encendidos todos los segmentos del display. Si lo hace, podría producirse un error de lectura.



### 3. Confirme el resultado de la medición.

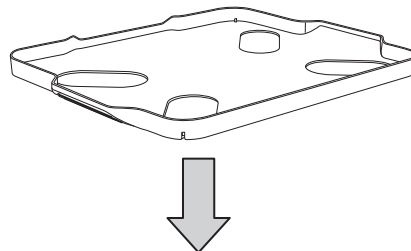
- La báscula se apaga automáticamente transcurridos 15 segundos desde la visualización del resultado de la medición.
- Los datos se envían automáticamente al receptor si éste se encuentra en un estado que le permita recibirlos.
- Si la báscula no está conectada con un receptor, los datos se almacenan en la memoria de la báscula. (Consulte "Transmisión de datos almacenados temporalmente" (P.11).)
- Los datos almacenados en la memoria de la báscula no pueden visualizarse en esta báscula.
- También puede apagar la báscula pulsando el interruptor



# Medición del peso sobre una alfombra o moqueta

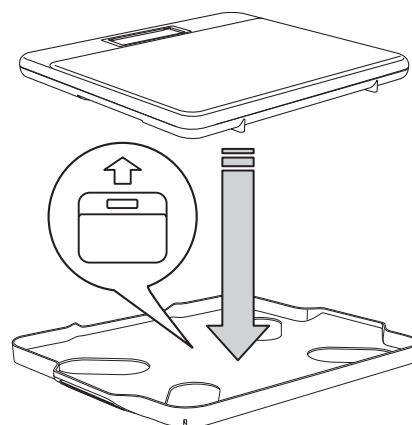
Coloque la báscula sobre una superficie sólida nivelada, como un suelo de baldosa, madera o laminado. Si la báscula debe usarse sobre una alfombra o moqueta, asegúrese de utilizar la bandeja suministrada.

## 1. Coloque la bandeja suministrada sobre la alfombra o moqueta.



## 2. Coloque la báscula sobre la bandeja de acuerdo con la ilustración indicada en la bandeja.

- Ajuste la báscula de forma que sus laterales no toquen la bandeja. Es posible que, en algunos casos, la medición del peso no pueda realizarse con precisión.

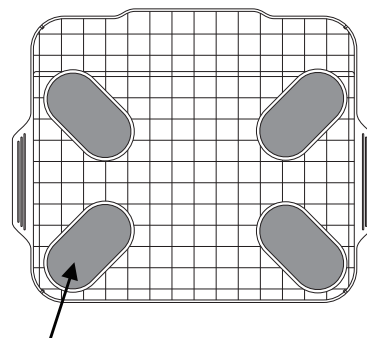


## 3. Mida su peso.

- Para medir su peso, consulte "Subirse a la báscula" (P.9).
- Si el resultado de la medición difiere significativamente del valor esperado, coloque la báscula sobre una superficie sólida nivelada.
- No utilice la bandeja con ningún otro fin distinto del especificado.

### Advertencia

- No utilice la bandeja en lugares resbalosos. Si lo hace, podría resbalarse y sufrir lesiones.
- Ajuste la bandeja de forma que las almohadillas antideslizantes estén en contacto con el suelo. Si la bandeja no se ajusta correctamente pueden producirse lesiones, o bien daños en la bandeja o en la báscula.




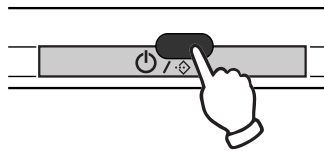
Almohadilla antideslizante

# ▶▶ Otras funciones

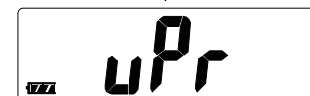
## Desconexión

### 1. Confirme que la báscula esté apagada y mantenga pulsado el interruptor .

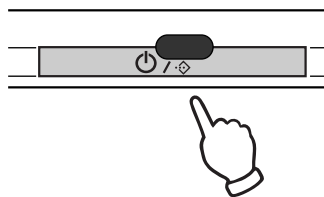
- Cuando el interruptor  se pulsa de forma continuada, "unit" y "uPr" se visualizan alternativamente.



« Pitido »



### 2. Suelte el interruptor cuando se visualice "uPr".



« Pitido »



### 3. Confirme que se visualiza "End".

- El receptor se ha desemparejado.
- Si se visualiza "E-10" o "E11", vuelva a realizar el procedimiento de desemparejamiento desde el paso 1.
- La báscula se apaga automáticamente.

« Dos pitidos »



## Transmisión de datos almacenados temporalmente

Si los datos de la medición no pueden enviarse a un receptor, la báscula puede almacenar temporalmente los datos de hasta 200 mediciones en su memoria integrada. Si la báscula puede transmitir a un receptor, se transmiten todos los datos. Si el volumen de datos temporalmente almacenados supera las 200 mediciones, los datos más antiguos se eliminan y se sustituyen por datos nuevos.

※ Los datos almacenados no pueden visualizarse en esta báscula.

※ El volumen máximo de datos que pueden almacenarse temporalmente puede variar en función del receptor.

# Comunicación de la báscula

---

Esta báscula está equipada con una función de comunicación inalámbrica Bluetooth certificada por Continua. Los datos de medición pueden transmitirse conectándose a un dispositivo Bluetooth que sea compatible con las especificaciones de conexión de Continua.



Los dispositivos certificados por Continua llevan la marca del logotipo de Continua.



Los dispositivos Bluetooth llevan la marca del logotipo de Bluetooth.

- Para obtener más información sobre cómo conectar esta báscula con un receptor equipado con Bluetooth, consulte "Registro con un receptor (Conexión)" (P.6). Consulte también el manual de instrucciones de conexión del receptor con el que desee conectar la báscula.

## Pautas para garantizar una buena conexión

---

- Asegúrese de que no existan obstáculos en el espacio existente entre la báscula y el receptor. La distancia de comunicación podría acortarse debido a la estructura del edificio u otros obstáculos. En particular, la comunicación podría no ser posible a través de paredes de hormigón armado, etc.
- No utilice la conexión Bluetooth cerca de una LAN inalámbrica u otros equipos inalámbricos, cerca de dispositivos que emitan ondas electromagnéticas (por ejemplo, hornos microondas), en lugares donde exista un gran número de obstáculos ni en ningún otro tipo de entorno inadecuado para las ondas de radio. Ello podría provocar que la conexión se interrumpiese con frecuencia, que la velocidad de comunicación disminuyese considerablemente o que se produjeran errores.
- Cuando se utilizan cerca de un dispositivo de LAN inalámbrica IEEE802.11g/b/n, los dispositivos provocan interferencias mutuas de ondas de radio que pueden disminuir la velocidad de comunicación o imposibilitar la conexión. Si esto sucede, apague el dispositivo que no esté utilizando o cambie el lugar donde se esté utilizando.
- Si la báscula no se comunica correctamente al usarse cerca de un dispositivo inalámbrico o una estación de radiodifusión, cambie el lugar donde se esté utilizando.



### Precaución

- La distancia de comunicación entre la báscula y el receptor depende de la clase de salida Bluetooth del receptor.  
Para receptores Bluetooth de clase 1: Máx. 100 m  
Para receptores Bluetooth de clase 2: Máx. 10 m  
Esta distancia podría acortarse a causa del entorno circundante; por tanto, compruebe que los dispositivos estén lo suficientemente cerca para que los datos puedan transmitirse tras la medición.

## Ajustes de fecha y hora

---

Esta báscula tiene un reloj integrado. La fecha y la hora de la medición se incluyen en los datos de la medición. El reloj está sincronizado con el reloj del receptor. Para obtener más información sobre las especificaciones del reloj, consulte el manual de instrucciones del receptor.

## ► Especificaciones

Modelo	UC-355PBT-Ci
Capacidad máxima	250 kg / 550 lb
Indicación mínima	0,1 unidades de kg de 0 a 100,0 kg 0,2 unidades de kg de 100,0 a 250,0 kg 0,2 unidades de lb de 0 a 220,0 lb 0,5 unidades de lb de 220,0 a 550,0 lb
Comunicación inalámbrica	WML-C40AH (MITSUMI ELECTRIC CO., LTD.) Bluetooth Ver. 2.1 clase 1 Compatible con SSP y HDP Banda de frecuencias: de 2402 MHz a 2480 MHz Potencia de salida de RF máxima: 20 dBm
Opciones de ajuste	Unidades: kg o lb
Fuente de alimentación	Cuatro pilas alcalinas de tamaño AA
Duración de las pilas	Aprox. 1 año (dos mediciones al día si se usan pilas alcalinas)
Dimensiones	360 (anchura) × 415 (profundidad) × 38 (altura) mm
Peso	Aprox. 4,3 kg (incluyendo pilas)
Accesorios	Manual de instrucciones, pilas alcalinas, bandeja

### ❖ Conformidad con las directivas europeas



La báscula cumple con la directiva legal EMC (compatibilidad electromagnética) 2014/30/UE.

Por la presente, MITSUMI ELECTRIC CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico WML-C40AH es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
[http://www.aandd.jp/products/manual/manual\\_medical.html](http://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html).

**Notas: Solo para uso en interiores. El valor indicado puede verse negativamente afectado por la exposición a influencias electromagnéticas extremas.**

### ❖ Conformidad con las normas de la FCC





La báscula cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC y contiene el identificador POOWML-C40 de la FCC.

### ❖ Conformidad con el Ministerio de Industria de Canadá

IC: 4250A-WMLC40.



## ►► Antes de solicitar asistencia técnica

Síntomas	Medida correctiva
Se visualiza E	Supera la capacidad máxima (250 kg / 550 lb).
Se visualiza E-0	Supera la capacidad máxima (250 kg / 550 lb).
Se visualiza Err	Supera la capacidad máxima (250 kg / 550 lb).
Se visualiza E-10	La conexión o desconexión no se ha completado correctamente. Extraiga y vuelva a instalar las pilas.
Se visualiza E-11	
Se visualiza H	Supera la capacidad máxima (250 kg / 550 lb).
 Se visualiza	Extraiga y vuelva a instalar las pilas. O bien, sustituya las cuatro pilas por pilas alcalinas nuevas de tamaño AA .
No se visualiza nada al pulsar el interruptor 	
El resultado de la medición difiere significativamente del valor esperado.	Coloque la báscula sobre una superficie sólida nivelada. Si la báscula se coloca sobre una alfombra o moqueta, asegúrese de utilizar la bandeja suministrada.
	Retire cualquier objeto extraño que pueda estar tocando la parte inferior de la báscula.
La medición no se inicia cuando me subo a la báscula.	¿Ha pulsado el interruptor  al subirse a la báscula? Coloque la báscula sobre un suelo duro y pulse el interruptor  antes de realizar la medición.

## ►► Mantenimiento de la báscula

- Si la báscula se ensucia, empape un paño en agua o detergente suave, escúrralo bien y limpie con él la báscula.  
Después de limpiar la suciedad con el paño húmedo, seque la báscula con un paño seco y suave.
- No utilice nunca alcohol, benceno, diluyentes o productos químicos agresivos para limpiar la báscula.
- Extraiga las pilas de su compartimento cuando la báscula no vaya a usarse durante un periodo prolongado de tiempo.



## Indice

---

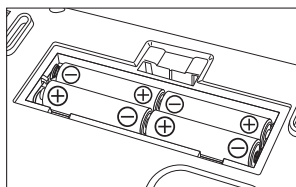
<b>Guida all'accensione .....</b>	<b>1</b>
<b>Precauzioni di sicurezza .....</b>	<b>2</b>
<b>Funzione di comunicazione senza fili.....</b>	<b>3</b>
<b>Accessori.....</b>	<b>3</b>
<b>Descrizione delle parti .....</b>	<b>4</b>
<b>Installazione (o sostituzione) delle batterie .....</b>	<b>5</b>
<b>Registrazione con un ricevitore (associazione) .....</b>	<b>6</b>
<b>Come saltare la registrazione con un ricevitore (associazione).....</b>	<b>7</b>
<b>Impostazione dell'unità .....</b>	<b>8</b>
<b>Misurazione del proprio peso.....</b>	<b>9</b>
<b>Altre funzioni .....</b>	<b>11</b>
<b>Caratteristiche tecniche .....</b>	<b>13</b>
<b>Prima di richiedere un intervento di assistenza .....</b>	<b>14</b>
<b>Manutenzione della bilancia .....</b>	<b>14</b>

### **Gentili clienti**

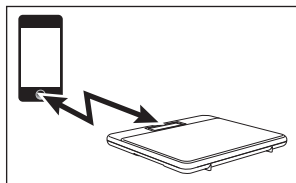
Congratulazioni per aver acquistato la bilancia di precisione A&D, attualmente una delle bilance più avanzate. Questo apparecchio, progettato per offrire facilità d'uso e precisione, è un ausilio per le operazioni quotidiane di rilevazione del peso. Prima di utilizzare questo apparecchio per la prima volta, si consiglia di leggere completamente e con attenzione il presente manuale.

# ▶▶ Guida all'accensione

## Operazioni

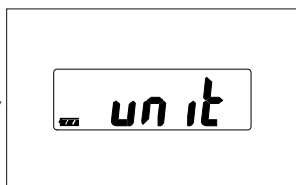


Installare le batterie (P.5)



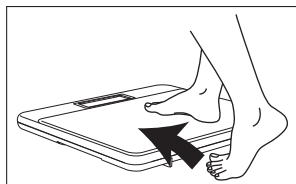
Eseguire l'associazione con un ricevitore (P.6)

Eseguire la misurazione senza l'associazione con un ricevitore (P.7)

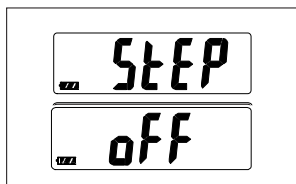


Impostare l'unità (P.8)

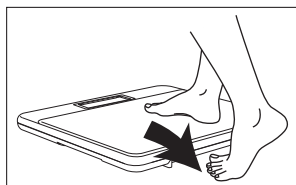
## Misurazione (P.9)



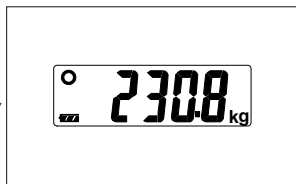
Salire sulla bilancia



Verificare che le indicazioni StEP e oFF vengano visualizzate in modo alternato



Scendere dalla bilancia



Verificare il proprio peso




※ I dati vengono trasmessi.

I dati vengono memorizzati nella bilancia, qualora non sia presente alcun ricevitore. (P.11)

● È anche possibile rimuovere l'associazione con i ricevitori. (P.11)


# ►► Precauzioni di sicurezza


Le voci seguenti contengono informazioni per evitare il rischio di causare danni o lesioni alla propria o ad altre persone. Leggere queste voci con attenzione e assicurarsi di utilizzare correttamente il presente prodotto.

 <b>Pericolo</b>	<b>Questo simbolo indica “un pericolo immediato che potrebbe causare il decesso o gravi lesioni personali”.</b>
 <b>Attenzione</b>	<b>Questo simbolo indica “la possibilità di decesso o di lesione personale grave”.</b>
 <b>Avvertenza</b>	<b>Questo simbolo indica “la possibilità di lesione fisica o danni alle cose”.</b>

## Precauzioni per l'uso

### ❖ Precauzioni generali

 <b>Attenzione</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Non affidarsi all'autodiagnosi nel tentativo di perdere peso o di svolgere attività fisica terapeutica. Attenersi alle istruzioni di un medico o di uno specialista.</li><li>● Non salire sui bordi della bilancia né saltare su quest'ultima. In caso contrario, si potrebbe provocare una caduta, causando lesioni personali. L'impatto potrebbe anche danneggiare la bilancia.</li><li>● Non utilizzare la bilancia su superfici irregolari. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la bilancia. Inoltre, la bilancia non sarebbe in grado di eseguire una misurazione accurata.</li><li>● Non utilizzare la bilancia su superfici scivolose, né salire sulla bilancia con i piedi bagnati. In caso contrario, si potrebbe provocare uno scivolamento e causare lesioni personali. Inoltre, la bilancia non sarebbe in grado di eseguire una misurazione accurata.</li></ul>

 <b>Avvertenza</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Non collocare la bilancia in ambienti in cui sia esposta ad acqua o umidità eccessive, ad esempio in un bagno; in ambienti in cui sia esposta alla luce solare diretta; in ambienti in cui sia esposta direttamente all'apertura di uscita dell'aria di un condizionatore d'aria o in prossimità del fuoco. In caso contrario, si potrebbe causare il malfunzionamento della bilancia.</li><li>● La presente bilancia va utilizzata esclusivamente per la misurazione del peso corporeo.</li><li>● La presente bilancia è uno strumento di misurazione di precisione. Non far cadere la bilancia, né esporla a vibrazioni o a forti impatti.</li><li>● Non smontare, riparare o modificare la bilancia. Queste operazioni potrebbero causare un malfunzionamento o lesioni personali.</li><li>● I disabili dovrebbero essere aiutati da una persona adibita alla loro assistenza, durante l'uso della presente bilancia. In caso contrario, si potrebbe provocare una caduta, causando lesioni personali.</li><li>● Quando si installano le batterie, assicurarsi che i poli + (positivo) e - (negativo) siano orientati correttamente. Un'installazione errata potrebbe provocare un surriscaldamento, perdite di fluido elettrolitico dalle batterie o la rottura di queste ultime, causando il danneggiamento della bilancia o lesioni personali.</li><li>● La presente bilancia è stata progettata per l'uso personale.</li><li>● Riporre la presente bilancia al di fuori della portata dei bambini piccoli.</li><li>● Non riporre la presente bilancia in posizione verticale. Qualora, per qualsiasi motivo, la presente bilancia venga riposta in posizione verticale, assicurarsi di fare in modo che non cada.</li><li>● Non collocare alcun oggetto sulla bilancia mentre è riposta.</li><li>● Qualora l'utilizzo della presente bilancia venga condiviso con una persona che soffre di una malattia infettiva, ad esempio una malattia della pelle sui piedi, e così via, pulire la bilancia prima dell'uso. (Per i dettagli sulla pulizia della bilancia, vedere “Manutenzione della bilancia (P.14)”.)</li></ul>

## ►► Funzione di comunicazione senza fili

La presente bilancia utilizza l'interfaccia senza fili Bluetooth per comunicare con un apparecchio ricevente. Alla fine della misurazione, i dati della misurazione vengono inviati automaticamente dalla presente bilancia all'apparecchio ricevente.

Il Bluetooth è una tecnologia di comunicazione che consente agli apparecchi di comunicare senza fili. Per i dettagli sul Bluetooth, vedere "Comunicazione con la bilancia (P.12)".

### Apparecchio ricevente

Si tratta di un apparecchio quale, ad esempio, un personal computer o uno smartphone, sul quale sia stata scaricata e installata un'applicazione per consentire la comunicazione via Bluetooth con la presente bilancia.

## Precauzioni per la funzione di trasmissione senza fili

### ⚠ Attenzione

- Non utilizzare questa funzione in luoghi in cui le comunicazioni senza fili siano vietate, ad esempio sugli aerei o negli ospedali.  
La presente bilancia potrebbe produrre effetti negativi su apparecchi elettronici o apparecchiature elettromedicali.

### ⚠ Avvertenza

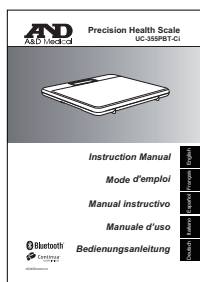
- Qualora la funzione di comunicazione della presente bilancia venga utilizzata in prossimità di un apparecchio senza fili che comunichi sulla gamma dei 2,4 GHz, la velocità di elaborazione di entrambi gli apparecchi potrebbe ridursi. Non utilizzare in prossimità di un forno a microonde, dove potrebbero verificarsi interferenze dovute a campi magnetici, elettricità statica o onde radio (il segnale potrebbe non pervenire a causa di motivi ambientali.)

※ A&D non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite dovute a malfunzionamenti durante l'uso o perdite di dati che potrebbero verificarsi attraverso l'uso della presente bilancia.

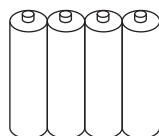
※ Non è garantita la connessione della presente bilancia a tutti gli apparecchi compatibili Bluetooth.

## ►► Accessori

Qualora un qualsiasi accessorio risulti mancante o danneggiato, contattare il produttore o una filiale di vendita A&D.



Manuale d'uso



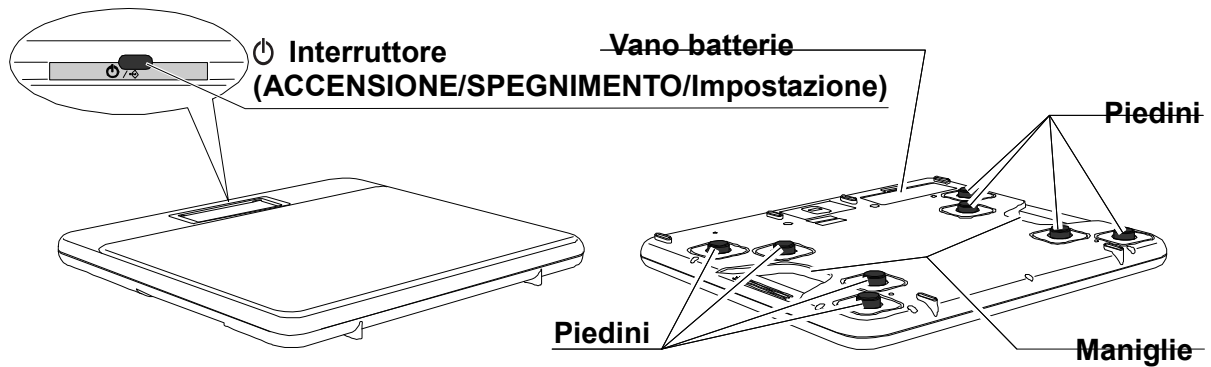
Batterie alcaline x 4



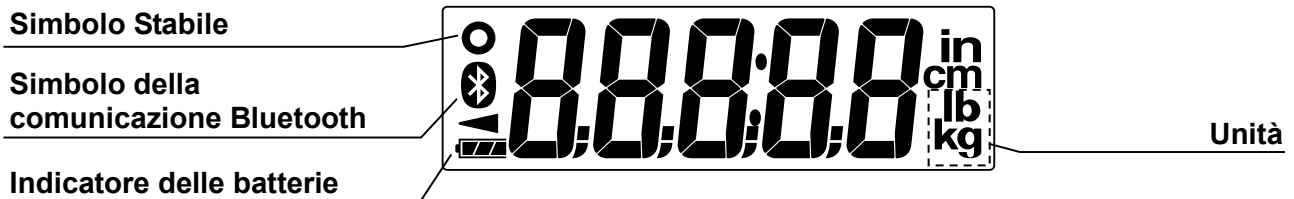
Vassoio

# ►► Descrizione delle parti

## Bilancia



## Sezione del display



## Simboli sul display

### ❖ Sezione del display

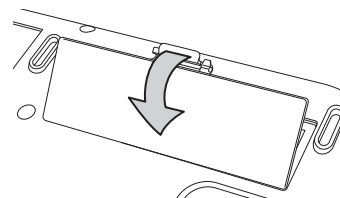
Simbolo	Nome	Descrizione
○	Simbolo Pronta/Stabile	Questo simbolo viene visualizzato quando l'indicazione della misurazione è stabile.
	Indicatore delle batterie ↓ Indicatore di batterie scariche	Il normale indicatore di carica delle batterie con la carica residua.
		Qualora venga visualizzato questo simbolo, sostituire tutte e quattro le batterie con batterie nuove.
	Simbolo della comunicazione Bluetooth	

### ❖ Lato inferiore della bilancia

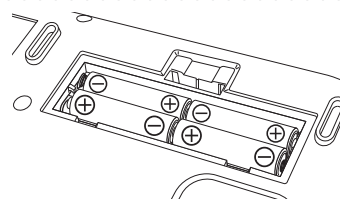
Simbolo	Nome	Descrizione
	Etichetta RAEE	----

# ►► Installazione (o sostituzione) delle batterie

1. **Aprire il coperchio del vano batterie sul lato inferiore della bilancia.**

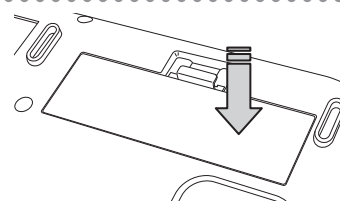


2. **Installare quattro nuove batterie alcaline formato AA con i poli positivi (+) e negativi (-) allineati correttamente con i simboli corrispondenti nel vano batterie.**




3. **Chiudere il coperchio del vano batterie.**

- La bilancia passa alla modalità di associazione quando si installano le batterie.  
Per associare la bilancia con un ricevitore, vedere “Registrazione con un ricevitore (associazione) (P.6)”.  
Qualora non si desideri associare la bilancia con un ricevitore, vedere “Come saltare la registrazione con un ricevitore (associazione) (P.7)”.



## **Avvertenza**

- Installare ciascuna batteria con i poli positivo (+) e negativo (-) allineati correttamente con i simboli corrispondenti nel vano batterie.
- Un'installazione errata delle batterie potrebbe provocare la fuoriuscita di liquido elettrolitico delle batterie.
- Sostituire tutte e quattro le batterie con batterie nuove, quando il simbolo  viene visualizzato.
- Non mescolare batterie nuove con batterie usate. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la bilancia o ridurre la durata delle batterie.
- Assicurarsi di utilizzare batterie alcaline in formato AA. Non utilizzare altri tipi di batterie.
- Non utilizzare mai batterie ricaricabili con la presente bilancia.
- La durata delle batterie dipende dalla temperatura ambiente, dal tipo di batterie e dall'utilizzo.
- Le batterie fornite con l'apparecchio servono per verificare le prestazioni della bilancia, e potrebbero avere una durata limitata.
- Quando non si intende utilizzare la bilancia per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie dal vano batterie. Qualora si riponga la bilancia con le batterie installate, si potrebbe causare la fuoriuscita di liquido elettrolitico dalle batterie, provocando il danneggiamento della bilancia. Le batterie fornite servono per controllare il funzionamento della bilancia, e potrebbero avere una durata breve.

## **Funzione di spegnimento automatico**

La bilancia dispone di una funzione di “Spegnimento automatico”.

- Dopo che i risultati della misurazione sono stati visualizzati per 15 secondi, la bilancia si spegne automaticamente.



# ►► Registrazione con un ricevitore (associazione)

La presente bilancia deve essere associata con un ricevitore, per poter utilizzare la comunicazione Bluetooth con il ricevitore. La procedura di registrazione della presente bilancia con un ricevitore viene chiamata associazione.

Al termine dell'associazione, i dati di misurazione provenienti dalla presente bilancia vengono inviati automaticamente all'apparecchio associato ogni volta che si esegue una misurazione, quando il ricevitore è in uno stato in cui può ricevere le trasmissioni.

Consultare il manuale d'uso del ricevitore e impostarlo in modo da consentire l'associazione. Qualora il ricevitore disponga di una "procedura guidata di associazione", utilizzare quest'ultima per completare l'associazione.

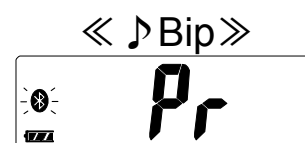
Posizionare il ricevitore e la presente bilancia alla minima distanza reciproca possibile per eseguire l'associazione.

## 1. Installare quattro batterie alcaline formato AA nella presente bilancia.


- Per i dettagli, vedere "Installazione (o sostituzione) delle batterie (P.5)".

## 2. Verificare che venga visualizzata l'indicazione "Pr".

- Il simbolo "Bluetooth" lampeggia.
- La bilancia è rilevabile dal ricevitore.



È possibile saltare l'associazione utilizzando il metodo seguente.

- i) Premere l'interruttore  quando viene visualizzata l'indicazione "Pr".
- ii) Salire sulla presente bilancia quando viene visualizzata l'indicazione "Pr" (la bilancia si commuta automaticamente sulla misurazione).

## 3. Avviare l'associazione sul ricevitore.

- Seguire le istruzioni di associazione per il ricevitore per eseguire la ricerca, la selezione e l'associazione con la presente bilancia.
- Qualora il ricevitore richieda un codice PIN, immettere "39121440".

## 4. Verificare che l'indicazione "End" venga visualizzata.

- Associazione completata.
- Qualora venga visualizzata l'indicazione "E-10", eseguire di nuovo la procedura di associazione dal punto 1.



※ È possibile associare la presente bilancia con due ricevitori.

※ Qualora la presente bilancia venga associata con un terzo ricevitore, vengono conservate le informazioni del ricevitore con cui si è verificata la comunicazione più di recente.

※ Una volta che la bilancia è stata associata con il ricevitore, non è necessario eseguire l'associazione dopo aver sostituito le batterie.

## Avvertenze per l'associazione

- Quando si intende eseguire l'associazione, spegnere gli altri apparecchi Bluetooth.
- Non è possibile associare più apparecchi contemporaneamente.
- Qualora non si riesca a ricevere i dati delle misurazioni, provare a eseguire di nuovo l'associazione.
- Dopo aver completato l'associazione, tutte le comunicazioni vengono effettuate automaticamente.
- Per rimuovere l'associazione con un ricevitore, vedere "Rimozione dell'associazione (P.11)".
- Nella remota eventualità che la presente bilancia provochi interferenze relative alle onde radio nei confronti di un'altra stazione di comunicazione senza fili, cambiare l'ubicazione in cui viene utilizzata la bilancia o interrompere immediatamente l'uso della bilancia.

## ►► Come saltare la registrazione con un ricevitore (associazione)

### 1. Installare quattro batterie alcaline formato AA nella presente bilancia.

- Per i dettagli, vedere "Installazione (o sostituzione) delle batterie (P.5)".

### 2. Premere l'interruttore quando viene visualizzata l'indicazione "Pr".


- Premere l'interruttore  per spegnere l'apparecchio.

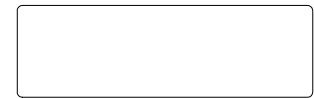
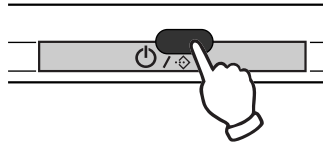
- ※ È anche possibile misurare il proprio peso semplicemente salendo sulla bilancia quando viene visualizzata l'indicazione "Pr".



# ►► Impostazione dell'unità

## 1. Verificare che la bilancia sia spenta, quindi tenere premuto l'interruttore .

- Quando si tiene premuto l'interruttore  continuamente, le indicazioni "unit" e "uPr" vengono visualizzate in modo alternato.

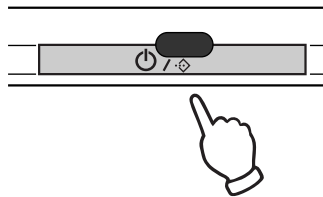


«  Bip »



## 2. Rilasciare l'interruttore quando viene visualizzata l'indicazione "unit".


- L'indicazione visualizzata cambia da "unit" alla visualizzazione dell'unità correntemente impostata.

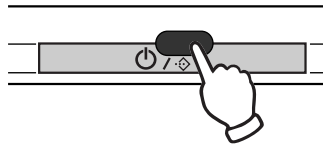


«  Bip »



## 3. Premere l'interruttore per selezionare l'unità che si desidera impostare.

- L'unità cambia ad ogni pressione dell'interruttore .
- Attendere tre secondi dopo aver impostato l'unità.



## 4. Verificare che l'indicazione "End" venga visualizzata.

- Le impostazioni vengono salvate.
- Dopo tre secondi senza effettuare operazioni, la bilancia conferma l'unità selezionata con due "bip", visualizza l'indicazione "End", quindi si spegne automaticamente.

«  Bip Bip »

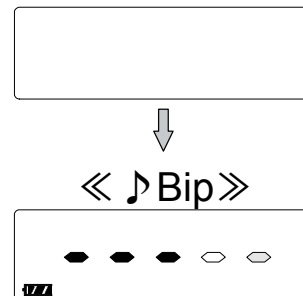
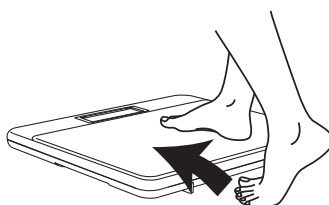


# ►► Misurazione del proprio peso

## Misurazione del peso salendo sulla bilancia

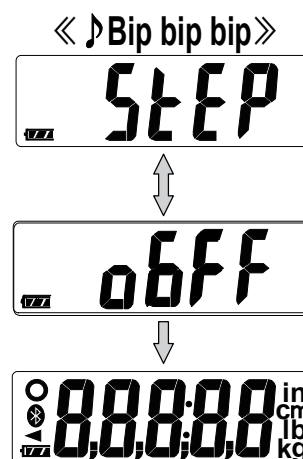
### 1. Verificare che la bilancia sia spenta, quindi salire delicatamente sulla bilancia.

- La misurazione si avvia quando si sale sulla bilancia.
- Durante la misurazione, viene visualizzata una barra di avanzamento. Stare in piedi senza piegarsi e rimanere immobili il più possibile durante la misurazione.




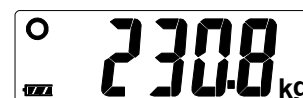
### 2. Scendere dalla bilancia quando le indicazioni "StEP" e "oFF" vengono visualizzate in modo alternato con tre "bip".

- Se non si scende dalla bilancia, quest'ultima emette un "bip" ogni due secondi.
- La bilancia si spegne automaticamente dopo 2 minuti.
- Tutti i segmenti del display vengono visualizzati quando si scende dalla bilancia.
- Non toccare la bilancia mentre tutti i segmenti del display sono visualizzati.  
In caso contrario, si potrebbe provocare una lettura errata.



### 3. Verificare i risultati della misurazione.

- La bilancia si spegne automaticamente 15 secondi dopo aver visualizzato i risultati della misurazione.
- I dati vengono inviati automaticamente al ricevitore, se quest'ultimo è nello stato di ricezione.
- Qualora la bilancia non sia associata con un ricevitore, i dati vengono archiviati nella memoria della bilancia.  
(Vedere "Trasmissione dei dati memorizzati temporaneamente (P.11)".)
- Non è possibile visualizzare sulla presente bilancia i dati archiviati nella memoria della bilancia stessa.
- È anche possibile spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore .

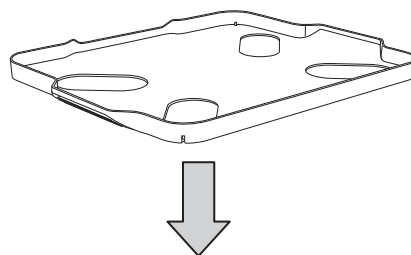


# Misurazione del proprio peso su un tappeto

Collocare la bilancia su una superficie piana solida, ad esempio una pavimentazione in piastrelle, parquet o laminato.

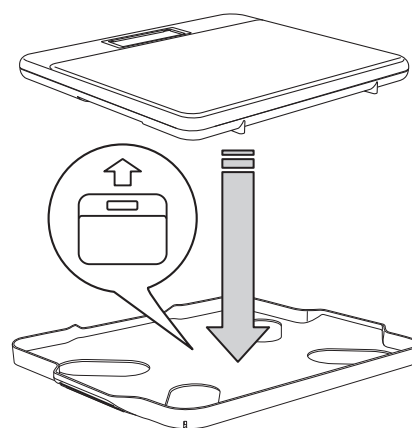
Qualora la bilancia debba essere utilizzata su un tappeto, assicurarsi di utilizzare il vassoio in dotazione.

## 1. Collocare il vassoio in dotazione sul tappeto.



## 2. Collocare la bilancia sul vassoio allineandola con l'illustrazione sul vassoio stesso.

- Sistemare la bilancia in modo che i suoi lati non tocchino il vassoio.  
In alcuni casi, potrebbe non essere possibile misurare accuratamente il proprio peso.

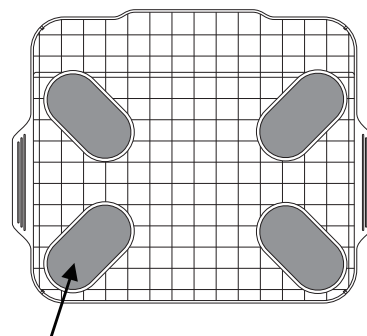


## 3. Misurazione del proprio peso.

- Per misurare il proprio peso, vedere "Misurazione del peso salendo sulla bilancia (P.9)".
- Qualora i risultati della misurazione differiscano notevolmente dai valori previsti, collocare la bilancia su una superficie piana solida.
- Non utilizzare il vassoio per alcuno scopo diverso da quello specificato.

### **Attenzione**

- Non utilizzare il vassoio in ubicazioni scivolose.  
In caso contrario, si potrebbe scivolare e provocare lesioni personali.
- Sistemare il vassoio in modo che i cuscinetti antidrucciolo tocchino il pavimento.  
Una sistemazione errata del vassoio potrebbe causare danni al vassoio o alla bilancia, oppure lesioni personali.





**Cuscinetto antidrucciolo**

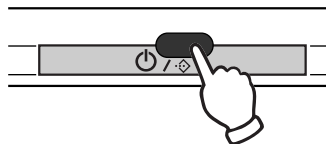
## ►► Altre funzioni

### Rimozione dell'associazione

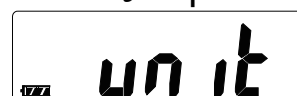
---

1. **Verificare che la bilancia sia spenta, quindi tenere premuto l'interruttore .**

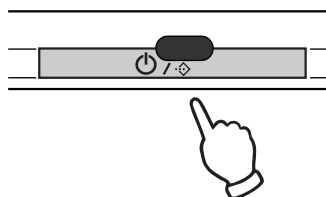
- Quando si tiene premuto l'interruttore  continuamente, le indicazioni "unit" e "uPr" vengono visualizzate in modo alternato.



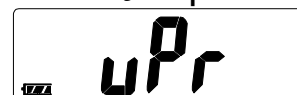
«  Bip »



2. **Rilasciare l'interruttore  quando viene visualizzata l'indicazione "uPr".**



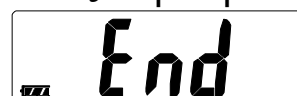
«  Bip »



3. **Verificare che l'indicazione "End" venga visualizzata.**

- L'associazione con il ricevitore viene rimossa.
- Qualora venga visualizzata l'indicazione "E-10" o "E-11", eseguire di nuovo la procedura di rimozione dell'associazione dal punto 1.
- La bilancia si spegne automaticamente.

«  Bip Bip »



---

## Trasmissione dei dati memorizzati temporaneamente

---

Qualora non sia possibile inviare i dati delle misurazioni a un ricevitore, la presente bilancia è in grado di archiviare temporaneamente i dati di un massimo di 200 misurazioni nella memoria incorporata. Quando la bilancia è in grado di trasmettere a un ricevitore, tutti i dati vengono inviati. Qualora la quantità di dati memorizzati temporaneamente superi le 200 misurazioni, i dati più vecchi vengono eliminati e sostituiti con dati nuovi.

※ Non è possibile visualizzare i dati memorizzati sulla presente bilancia.

※ La quantità massima di dati che possono essere memorizzati temporaneamente può variare a seconda del ricevitore.

# Comunicazione con la bilancia

---

La presente bilancia è dotata di una funzione di comunicazione senza fili Bluetooth con certificazione Continua. È possibile trasmettere i dati delle misurazioni mediante la connessione a un apparecchio Bluetooth che sia compatibile con le specifiche di connessione Continua.



Gli apparecchi dotati di certificazione Continua recano il logo Continua.



Gli apparecchi Bluetooth recano il logo Bluetooth.

- Per i dettagli sull'associazione della presente bilancia con un ricevitore che sia dotato di Bluetooth, vedere "Registrazione con un ricevitore (associazione) (P.6)". Fare riferimento anche al manuale d'uso per l'associazione del ricevitore con cui si desidera effettuare l'associazione.

## Come assicurare una buona connessione

---

- Assicurarsi che lo spazio tra la presente bilancia e il ricevitore sia privo di ostacoli. La distanza di comunicazione potrebbe ridursi a causa della struttura dell'edificio o di altri ostacoli. In particolare, la comunicazione potrebbe non essere possibile attraverso pareti in cemento armato, e così via.
- Non utilizzare la connessione Bluetooth in prossimità di una LAN wireless o di altri apparecchi senza fili, in prossimità di apparecchi che emettano onde elettromagnetiche, ad esempio forni a microonde, in ubicazioni che presentino un numero elevato di ostacoli o in altri ambienti inadatti alle onde radio. In caso contrario, si potrebbero causare interruzioni frequenti della connessione, riduzioni sostanziali della velocità di comunicazioni ed errori.
- Se utilizzati in prossimità di un apparecchio LAN wireless IEEE802.11g/b/n, i presenti apparecchi causano interferenze reciproche relative alle onde radio, e la velocità di comunicazione potrebbe ridursi o la connessione potrebbe risultare impossibile. In situazioni di questo tipo, spegnere l'apparecchio che non si sta utilizzando, oppure cambiare l'ubicazione in cui viene utilizzato.
- Qualora la bilancia non comunichi correttamente quando viene utilizzata in prossimità di un apparecchio senza fili o di una stazione di trasmissione, cambiare l'ubicazione in cui viene utilizzata.

### **Avvertenza**

- La distanza di comunicazione tra la presente bilancia e il ricevitore dipende dalla classe di potenza di trasmissione Bluetooth del ricevitore.  
Per i ricevitori Bluetooth di Classe 1: Max. 100 m  
Per i ricevitori Bluetooth di Classe 2: Max. 10 m  
Questa distanza potrebbe ridursi a causa dell'ambiente circostante; pertanto, controllare che la distanza sia sufficientemente ravvicinata da consentire la trasmissione dei dati dopo la misurazione.

## Impostazioni dell'ora

---

La presente bilancia dispone di un orologio incorporato. La data e l'ora della misurazione sono incluse nei dati di misurazione. L'orologio viene sincronizzato con quello presente nel ricevitore. Per i dettagli sulle caratteristiche tecniche dell'orologio, vedere il manuale d'uso del ricevitore.

## ►► Caratteristiche tecniche

Modello	UC-355PBT-Ci
Portata massima	250 kg / 550 lb
Indicazione minima visualizzata	Unità di 0,1 kg da 0 a 100,0 kg Unità di 0,2 kg da 100,0 a 250,0 kg Unità di 0,2 lb da 0 a 220,0 lb Unità di 0,5 lb da 220,0 a 550,0 lb
Comunicazione senza fili	WML-C40AH (MITSUMI ELECTRIC CO., LTD.) Bluetooth Ver.2.1 classe 1 Compatibile SSP HDP Banda di frequenza: da 2402 MHz a 2480 MHz Potenza max in uscita di RF: 20 dBm
Voci di impostazione	Unità: kg o lb
Alimentazione	Quattro batterie alcaline formato AA
Durata delle batterie	Circa 1 anno (con due misurazioni al giorno, se si utilizzano batterie alcaline)
Dimensioni	360 (L) × 415 (P) × 38 (A) mm
Peso	Circa 4,3 kg (batterie incluse)
Accessori	Manuale d'uso, batterie alcaline, vassoio

### ❖ Conformità alle Direttive Europee



La bilancia è conforme alla direttiva obbligatoria EMC (compatibilità elettromagnetica) 2014/30/UE.

Il fabbricante, MITSUMI ELECTRIC CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio WML-C40AH è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
[http://www.aandd.jp/products/manual/manual\\_medical.html](http://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html)

**Note: solo per uso in interni. Il valore visualizzato potrebbe essere compromesso dalla presenza di campi elettromagnetici di estrema entità.**

### ❖ Conformità alle Norme FCC





La bilancia è conforme alla sezione 15 delle Norme FCC e contiene l'FCC ID POOWML-C40.

### ❖ Conformità a Industry Canada

IC: 4250A-WMLC40.



## ►► Prima di richiedere un intervento di assistenza

Sintomi	Misura correttiva
Viene visualizzata l'indicazione "E"	È stata superata la portata massima (250 kg/550 lb).
Viene visualizzata l'indicazione "E-0"	È stata superata la portata massima (250 kg/550 lb).
Viene visualizzata l'indicazione "Err"	È stata superata la portata massima (250 kg/550 lb).
Viene visualizzata l'indicazione "E-10"	L'associazione o la rimozione dell'associazione non sono state completate correttamente. Rimuovere e reinstallare le batterie.
Viene visualizzata l'indicazione "E-11"	
Viene visualizzata l'indicazione "H"	È stata superata la portata massima (250 kg/550 lb).
Viene visualizzato 	Rimuovere e reinstallare le batterie. Oppure, sostituire tutte e quattro le batterie con nuove batterie alcaline formato AA.
Non viene visualizzato alcunché quando si preme l'interruttore 	
I risultati della misurazione sono notevolmente diversi dai valori previsti.	Collocare la bilancia su una superficie piana solida. Quando la bilancia viene collocata su un tappeto, assicurarsi di utilizzare il vassoio in dotazione.
	Rimuovere eventuali oggetti estranei che potrebbero essere in contatto con la parte inferiore della bilancia.
La misurazione non si avvia quando si sale sulla bilancia.	Si è premuto l'interruttore  quando si è saliti sulla bilancia? Collocare la bilancia su un pavimento rigido, quindi premere l'interruttore  prima di eseguire la misurazione.

## ►► Manutenzione della bilancia

- Qualora la bilancia si sporchi, bagnare un panno in acqua o detergente delicato, strizzarlo a fondo, quindi passarlo sulla bilancia per pulirla.  
Dopo aver pulito lo sporco con il panno umido, asciugare la bilancia utilizzando un panno morbido asciutto.
- Non utilizzare mai alcool, benzene, solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire la bilancia.
- Quando non si intende utilizzare la bilancia per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie dall'apposito vano.



## Inhaltsverzeichnis

---

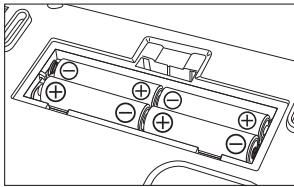
<b>Erste Schritte</b> .....	<b>1</b>
<b>Vorsichtshinweise</b> .....	<b>2</b>
<b>Funktion zur drahtlosen Kommunikation</b> .....	<b>3</b>
<b>Zubehör</b> .....	<b>3</b>
<b>Bezeichnung der Teile</b> .....	<b>4</b>
<b>Einsetzen (oder Austauschen) der Batterien</b> .....	<b>5</b>
<b>Kopplung mit einem Empfänger</b> .....	<b>6</b>
<b>Überspringen der Kopplung mit einem Empfänger</b> .....	<b>7</b>
<b>Einstellen des Geräts</b> .....	<b>8</b>
<b>Messen des Gewichts</b> .....	<b>9</b>
<b>Sonstige Funktionen</b> .....	<b>11</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>13</b>
<b>Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden</b> .....	<b>14</b>
<b>Wartung der Waage</b> .....	<b>14</b>

### **Sehr geehrter Kunde**

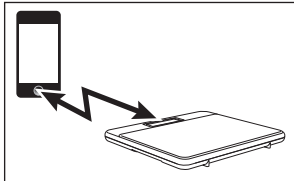
herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer modernen Personenwaage von A&D, einer der fortschrittlichsten Personenwaagen auf dem Markt. Dieses Gerät, das für eine einfache Bedienung und höchste Genauigkeit entwickelt wurde, wird Ihnen die tägliche Überprüfung Ihres Gewichts erleichtern. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

# ▶▶ Erste Schritte

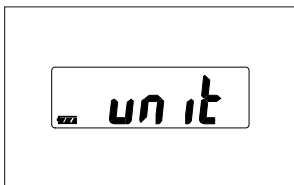
## Erste Schritte



Setzen Sie die Batterien ein (S. 5)

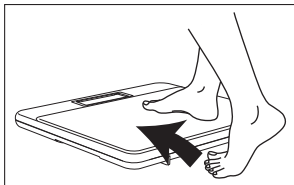


Koppeln Sie die Waage mit einem Empfänger (S. 6)  
Führen Sie das Wiegen ohne die Kopplung mit einem Empfänger durch (S. 7)



Stellen Sie das Gerät ein (S. 8)

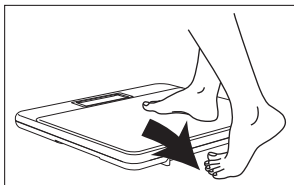
## Wiegen (S. 9)



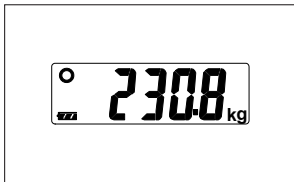
Steigen Sie auf die Waage



Stellen Sie sicher, dass StEP und oFF abwechselnd angezeigt werden



Steigen Sie von der Waage herunter



Überprüfen Sie Ihr Gewicht




※ Die Daten werden übertragen.

Die Daten werden in der Waage gespeichert, wenn kein Empfänger vorhanden ist.  
(S. 11)

● Die Kopplung mit den Empfängern kann auch aufgehoben werden. (S. 11)

# ►► Vorsichtshinweise

Die folgenden Punkte enthalten Informationen, um das Risiko von Schäden oder Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen zu reduzieren. Lesen Sie diese Punkte sorgfältig durch und achten Sie darauf, dass Sie das Produkt korrekt verwenden.

 <b>Gefahr</b>	<b>Dieses Symbol verweist auf „eine unmittelbare Gefahr, die zum Tod oder zu ernststen Verletzungen führen kann“.</b>
 <b>Warnung</b>	<b>Dieses Symbol verweist auf „die Möglichkeit des Todes oder ernstster Verletzungen“.</b>
 <b>Achtung</b>	<b>Dieses Symbol verweist auf „die Möglichkeit physischer Verletzungen oder von Sachschäden“.</b>

## Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

### ❖ Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

#### **Warnung**

- Vertrauen Sie nicht auf eine Selbstdiagnose, wenn Sie Gewicht verlieren oder therapeutisch Sport betreiben möchten.  
Befolgen Sie die Anweisungen eines Arztes oder Spezialisten.
- Treten Sie nicht auf die Kanten der Waage und springen Sie nicht auf die Waage.  
Andernfalls kann es zu einem Sturz und Verletzungen kommen. Außerdem kann der Aufprall Schäden an der Waage verursachen.
- Verwenden Sie die Waage nicht auf einer unebenen Oberfläche.  
Andernfalls kann es zu Schäden an der Waage kommen. Außerdem kann die Waage in diesem Fall keine genaue Messung durchführen.
- Verwenden Sie die Waage nicht auf einer rutschigen Oberfläche und treten Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage.  
Andernfalls könnten Sie ausrutschen und sich verletzen. Außerdem kann die Waage in diesem Fall keine genaue Messung durchführen.

#### **Achtung**

- Platzieren Sie die Waage nicht an einem Ort, an dem sie übermäßig viel Wasser oder Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist, wie in einem Badezimmer, an dem sie direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist, an dem sie dem direkten Luftstrom einer Klimaanlage ausgesetzt ist, oder in der Nähe von Feuer.  
Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion der Waage kommen.
- Diese Waage sollte nur zum Wiegen des Körpergewichts verwendet werden.
- Bei dieser Waage handelt es sich um ein Präzisionsmessgerät. Lassen Sie die Waage nicht fallen und setzen Sie sie keinen Vibrationen oder starken Stößen aus.
- Bauen Sie die Waage nicht auseinander, reparieren Sie sie nicht und verändern Sie sie nicht.  
Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion oder zu Verletzungen kommen.
- Personen mit Behinderungen sollten sich bei der Verwendung der Waage von einer Pflegeperson helfen lassen.  
Andernfalls kann es zu einem Sturz und Verletzungen kommen.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien darauf, dass die Pole + (positiv) und - (negativ) richtig ausgerichtet sind.  
Wird die Batterie falsch eingesetzt, kann es zu einer Überhitzung kommen, Batterieflüssigkeit kann auslaufen oder die Batterien können beschädigt werden, was zu Schäden an der Waage oder Verletzungen führen kann.
- Diese Waage wurde für den persönlichen Gebrauch entwickelt.
- Lagern Sie die Waage außerhalb der Reichweite kleiner Kinder.
- Lagern Sie die Waage nicht vertikal. Wenn die Waage aus irgendeinem Grund vertikal gelagert wird, achten Sie darauf, dass sie nicht umfällt.
- Legen Sie bei der Lagerung keine Gegenstände auf der Waage ab.
- Reinigen Sie die Waage vor der Verwendung, wenn Sie die Waage gemeinsam mit einer Person verwenden, die eine Infektionskrankheit, wie z. B. eine Hautkrankheit, an den Füßen usw. hat.  
(Ausführliche Informationen zur Reinigung der Waage finden Sie unter „Wartung der Waage (S. 14)“.)

# ►► Funktion zur drahtlosen Kommunikation

Diese Waage verwendet die drahtlose Bluetooth-Technologie zur Kommunikation mit einem Empfänger. Am Ende der Messung werden die Messdaten automatisch von der Waage an den Empfänger gesendet. Bluetooth ist eine Kommunikationstechnologie, durch die Geräte drahtlos kommunizieren können. Ausführliche Informationen zu Bluetooth finden Sie unter „Kommunikation mit der Waage (S. 12)“.

## Empfänger

Hierbei handelt es sich um ein Gerät wie einen Computer oder ein Smartphone, auf dem eine Anwendung zur Aktivierung der Bluetooth-Kommunikation mit der Waage heruntergeladen und installiert wurde.

## Vorsichtshinweise zur Drahtlosfunktion

### ⚠️ Warnung

- Verwenden Sie die Waage nicht an Orten, an denen eine drahtlose Kommunikation verboten ist, wie z. B. in Flugzeugen oder in Krankenhäusern.  
Die Waage kann negative Auswirkungen auf elektronische Geräte oder medizinische elektrische Geräte haben.

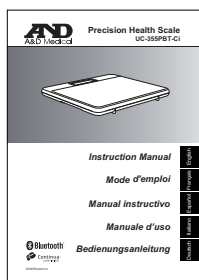
### ⚠️ Achtung

- Wenn die Kommunikationsfunktion dieser Waage in der Nähe eines drahtlosen Geräts verwendet wird, das im 2,4-GHz-Bereich kommuniziert, kann die Kommunikationsgeschwindigkeit beider Geräte sinken. Verwenden Sie die Waage nicht in der Nähe eines Mikrowellengeräts, bei dem es zu einer Störung durch ein Magnetfeld, statische Elektrizität oder Funkwellen kommen kann. (Das Signal erreicht den Empfänger möglicherweise aufgrund der Umweltbedingungen nicht.)

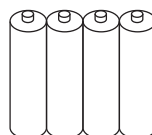
- ※ A&D übernimmt keine Verantwortung für Verluste, die durch Bedienungsfehlfunktionen oder Datenverlust aufgrund der Verwendung dieser Waage entstanden sind.
- ※ Es wird nicht garantiert, dass sich diese Waage mit allen Bluetooth-kompatiblen Geräten verbinden kann.

## ►► Zubehör

Wenn Zubehörteile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an den Produkthanbieter oder an das Vertriebsteam von A&D.



Bedienungsanleitung



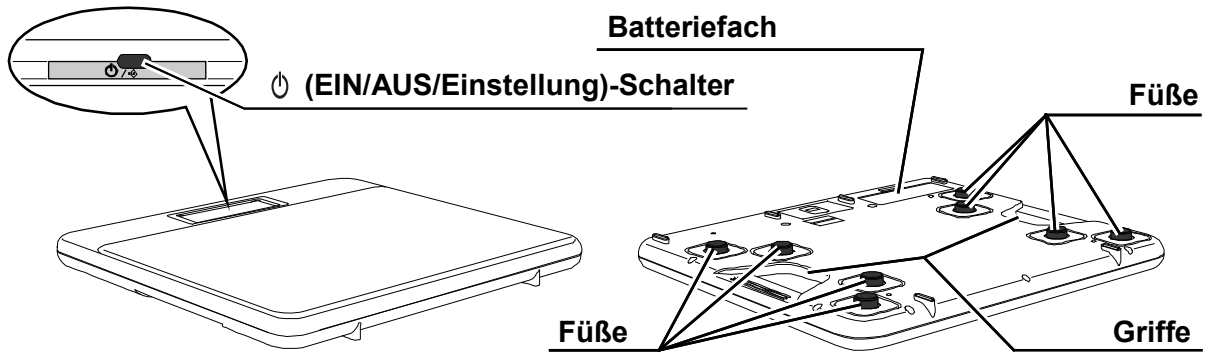
Alkalibatterien x 4



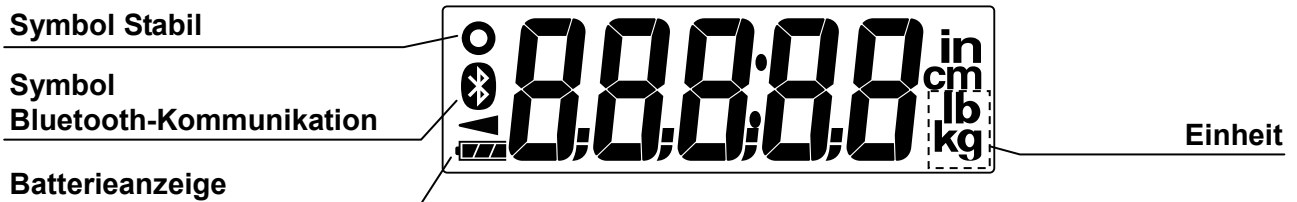
Ablage

# ▶▶ Bezeichnung der Teile

## Waage



## Anzeige



## Anzeigesymbole

### ❖ Anzeige

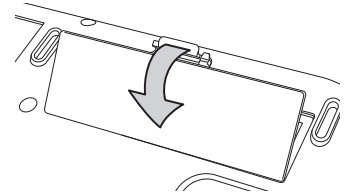
Symbol	Name	Beschreibung
○	Symbol Bereit/Stabil	Dieses Symbol wird angezeigt, wenn die Messanzeige stabil ist.
	Batterieanzeige	Die normale Batterieleistungsanzeige mit Ladung wird angezeigt.
	Anzeige niedriger Batteriestand	Wenn dieses Symbol angezeigt wird, tauschen Sie alle vier Batterien gegen neue aus.
	Symbol Bluetooth-Kommunikation	

### ❖ Unterseite der Waage

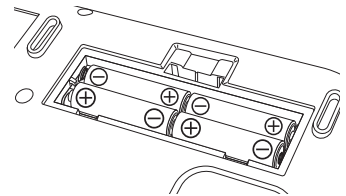
Symbol	Name	Beschreibung
	WEEE-Kennzeichnung	----

# ► Einsetzen (oder Austauschen) der Batterien

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung an der Unterseite der Waage.

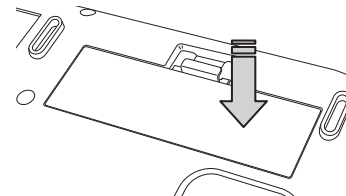


2. Setzen Sie vier neue Alkalibatterien der Größe AA ein, sodass die positiven (+) und negativen (-) Pole entsprechend den Symbolen im Batteriefach ausgerichtet sind.




3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

- Die Waage wechselt zum Kopplungsmodus, wenn die Batterien eingelegt wurden. Um die Waage mit dem Empfänger zu koppeln, schlagen Sie unter „Registrieren bei einem Empfänger (Kopplung) (S. 6)“ nach. Wenn Sie die Waage nicht mit einem Empfänger koppeln möchten, schlagen Sie unter „Überspringen der Registrierung bei einem Empfänger (Kopplung) (S. 7)“ nach.



## Achtung

- Setzen Sie jede Batterie so ein, dass die positiven (+) und negativen (-) Pole entsprechend den Symbolen im Batteriefach ausgerichtet sind.
- Eine unsachgemäße Installation der Batterien kann zum Auslaufen der Batterien führen.
- Tauschen Sie alle vier Batterien gegen neu aus, wenn das Symbol  angezeigt wird.
- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien zusammen. Andernfalls kann es zu Schäden an der Waage kommen oder die Nutzungsdauer der Batterien kann sich verkürzen.
- Achten Sie darauf, dass Sie Alkali-Mangan-Batterien der Größe AA verwenden. Verwenden Sie keine anderen Batteriearten.
- Verwenden Sie niemals wiederaufladbare Batterien (Akkus) in der Waage.
- Die Nutzungsdauer der Batterien hängt von der Umgebungstemperatur, der Batterieart und der Verwendung ab.
- Die Batterien im Lieferumfang des Geräts dienen zum Test des Betriebs der Waage und können eine eingeschränkte Nutzungsdauer aufweisen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Waage längere Zeit nicht verwendet wird. Wenn die Waage mit eingelegten Batterien gelagert wird, kann dies dazu führen, dass die Batterieflüssigkeit aus den Batterien ausläuft, was zu Schäden an der Waage führen kann.

## Automatische Abschaltfunktion

Die Waage verfügt über eine „Automatische Abschaltfunktion“.

- Nachdem die Messergebnisse 15 Sekunden lang angezeigt wurden, wird die Waage automatisch ausgeschaltet.



# ▶▶ Kopplung mit einem Empfänger

Diese Waage muss mit einem Empfänger gekoppelt werden, um die Bluetooth-Kommunikation mit dem Empfänger nutzen zu können. Die Verbindung der Waage mit einem Empfänger wird als Kopplung bezeichnet.

Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, werden die Messdaten von der Waage bei jeder Messung automatisch an das gekoppelte Gerät gesendet, wenn der Empfänger einen Status aufweist, in dem er Übertragungen empfangen kann.

Schlagen Sie in der Anleitung des Empfängers nach und stellen Sie ihn so ein, dass die Kopplung aktiviert ist. Wenn der Empfänger über einen „Kopplungsassistenten“ verfügt, verwenden Sie den Assistenten, um die Kopplung abzuschließen.

Positionieren Sie den Empfänger und die Waage so nah wie möglich beieinander, um die Kopplung durchzuführen.

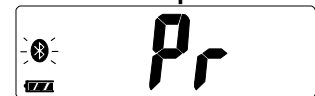
## 1. Legen Sie vier Alkali-Mangan-Batterien der Größe AA in die Waage ein.

- Ausführliche Informationen finden Sie unter „Einsetzen (oder Austauschen) der Batterien (S. 5)“.


## 2. Bestätigen Sie, dass „Pr“ angezeigt wird.

- „“ blinkt.
- Die Waage kann vom Empfänger erkannt werden.

«  Piepton »



Die Kopplung kann anhand der folgenden Schritte übersprungen werden.

- i) Drücken Sie den Schalter , wenn „Pr“ angezeigt wird.
- ii) Steigen Sie auf die Waage, wenn „Pr“ angezeigt wird (die Waage schaltet automatisch zur Messung um).

## 3. Starten Sie die Kopplung beim Empfänger.

- Befolgen Sie die Kopplungsanweisungen für den Empfänger, um nach der Waage zu suchen, sie auszuwählen und die Kopplung durchzuführen.
- Wenn der Empfänger einen PIN-Code verlangt, geben Sie „39121440“ ein.

## 4. Bestätigen Sie, dass „End“ angezeigt wird.

- Die Kopplung ist abgeschlossen.
- Wenn „E-10“ angezeigt wird, führen Sie den Kopplungsvorgang erneut ab Schritt 1 durch.

«  Piepton Piepton »



- ※ Diese Waage kann mit zwei Empfängern gekoppelt werden.
- ※ Wenn die Waage mit einem dritten Empfänger gekoppelt wird, bleiben die Informationen des Empfängers, mit dem zuletzt eine Kommunikation erfolgt ist, gespeichert.
- ※ Wenn die Waage mit dem Empfänger gekoppelt wurde, muss keine erneute Kopplung ausgeführt werden, wenn die Batterien ausgetauscht wurden.

## Vorsichtshinweise zur Kopplung

- Schalten Sie andere Bluetooth-Geräte aus, wenn Sie eine Kopplung durchführen.
- Es können nicht mehrere Geräte gleichzeitig gekoppelt werden.
- Wenn die Messdaten nicht empfangen werden können, führen Sie die Kopplung erneut durch.
- Nachdem die Kopplung abgeschlossen ist, erfolgt die gesamte Kommunikation automatisch.
- Um die Kopplung eines Empfängers aufzuheben, schlagen Sie unter „Aufheben der Kopplung (S. 11)“ nach.
- Falls es zu dem unwahrscheinlichen Fall kommt, dass die Waage Funkwellenstörungen für andere drahtlose Gerät verursacht, sollten Sie entweder den Standort der Waage ändern oder die Verwendung der Waage sofort beenden.

## ► Überspringen der Kopplung mit einem Empfänger

### 1. Legen Sie vier Alkali-Mangan-Batterien der Größe AA in die Waage ein.

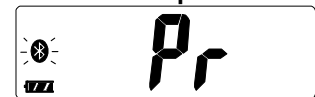
- Ausführliche Informationen finden Sie unter „Einsetzen (oder Austauschen) der Batterien (S. 5)“.

### 2. Drücken Sie den Schalter , wenn „Pr“ angezeigt wird.

- Drücken Sie den Schalter , um das Gerät auszuschalten.


※ Sie können Ihr Gewicht auch prüfen, indem Sie einfach auf die Waage steigen, wenn „Pr“ angezeigt wird.

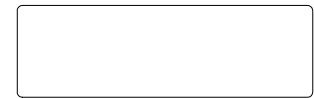
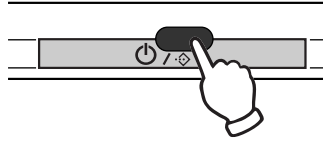
«  Piepton »



# ► Einstellen des Geräts

- 1. Überprüfen Sie, dass die Waage ausgeschaltet ist, und halten Sie den Schalter  gedrückt.**

- Wenn der Schalter  fortlaufend gedrückt wird, werden „unit“ und „uPr“ abwechselnd angezeigt.

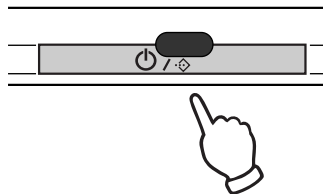


↓  
«  Piepton »



- 2. Lassen Sie den Schalter  los, wenn „unit“ angezeigt wird.**


- Die Anzeige wechselt von „unit“ zu der Einheit, die derzeit eingestellt ist.

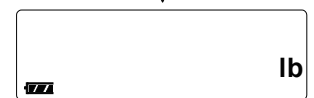
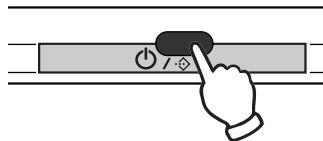


«  Piepton »



- 3. Drücken Sie den Schalter , um die Einheit auszuwählen, die eingestellt werden soll.**

- Die Einheit wechselt mit jeder Betätigung des Schalters .
- Warten Sie 3 Sekunden, nachdem Sie die Einheit eingestellt haben.



- 4. Bestätigen Sie, dass „End“ angezeigt wird.**

- Die Einstellungen wurden gespeichert.
- Nach drei Sekunden ohne Bedienung bestätigt die Waage die ausgewählte Einheit mit zwei Pieptönen, zeigt „End“ an und schaltet sich automatisch aus.

«  Piepton  
Piepton »

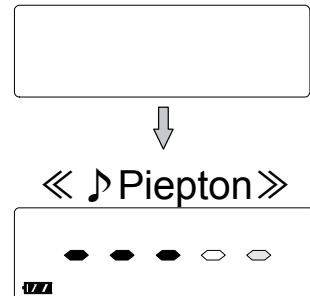
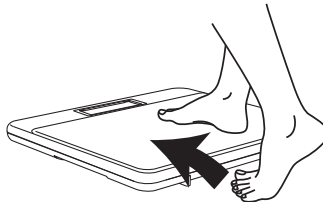


# ► Messen des Gewichts

## Auf die Waage stellen

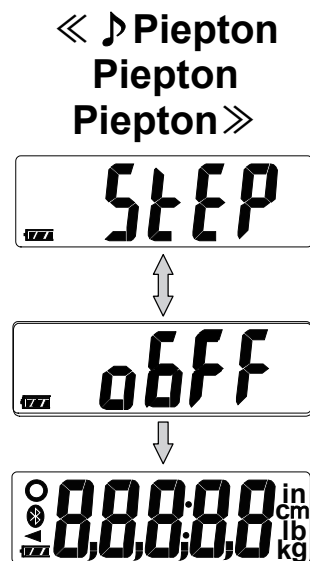
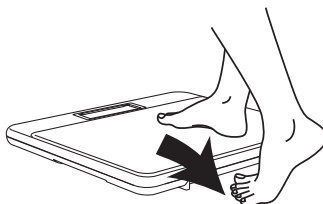
### 1. Überprüfen Sie, dass die Waage ausgeschaltet ist, und stellen Sie sich vorsichtig auf die Waage.

- Die Messung beginnt, wenn Sie auf die Waage steigen.
- Ein Fortschrittsbalken wird während der Messung angezeigt. Stehen Sie während der Messung gerade und so still wie möglich.




### 2. Steigen Sie von der Waage herunter, wenn „StEP“ und „oFF“ abwechselnd angezeigt werden und drei Pieptöne zu hören sind.

- Wenn Sie nicht von der Waage heruntersteigen, piept die Waage alle zwei Sekunden.
- Die Waage schaltet sich automatisch nach 2 Minuten aus.
- Alle Anzeigesegmente werden angezeigt, wenn Sie von der Waage heruntersteigen.
- Berühren Sie die Waage nicht, während alle Anzeigesegmente angezeigt werden. Andernfalls kann es zu einer Fehlmessung kommen.



### 3. Überprüfen Sie das Messergebnis.

- Die Waage schaltet sich automatisch 15 Sekunden nach der Anzeige des Messergebnisses ab.
- Die Daten werden automatisch an den Empfänger gesendet, wenn der Empfänger in Empfangsbereitschaft ist.
- Wenn die Waage mit keinem Empfänger gekoppelt ist, werden die Daten im Speicher der Waage gespeichert. (Siehe „Übertragen vorübergehend gespeicherter Daten (S. 11)“.)
- Die im Speicher der Waage gespeicherten Daten können nicht auf der Waage angezeigt werden.
- Sie können das Gerät auch ausschalten, indem Sie den Schalter  drücken.

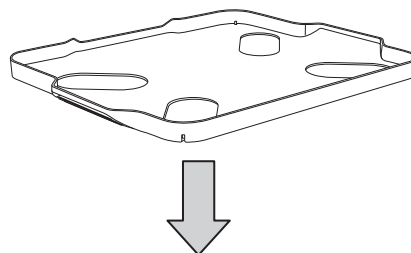


# Messen des Gewichts auf einem Teppich

Platzieren Sie die Waage auf einer festen und ebenen Fläche, wie einem Boden mit Fliesen, Holz oder Laminat.

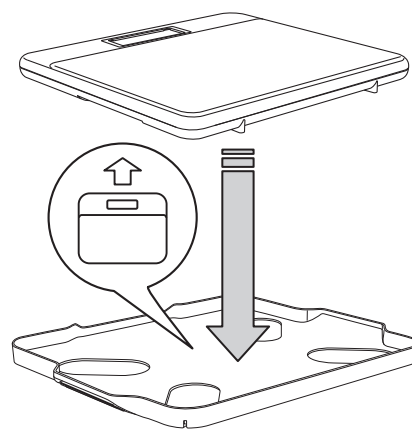
Wenn die Waage auf einem Teppich platziert werden muss, verwenden Sie unbedingt die mitgelieferte Ablage.

## 1. Platzieren Sie die mitgelieferte Ablage auf dem Teppich.



## 2. Platzieren Sie die Waage auf der Ablage und beachten Sie dabei die Abbildung auf der Ablage.

- Positionieren Sie die Waage so, dass die Seiten der Waage die Ablage nicht berühren.
- In einigen Fällen ist eine genaue Messung des Gewichts nicht möglich.

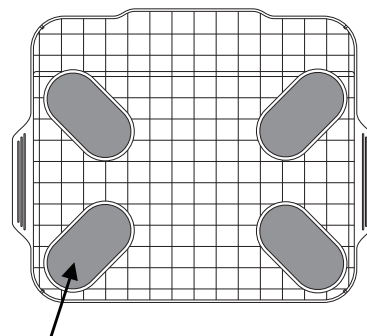


## 3. Messen Sie Ihr Gewicht.

- Um Ihr Gewicht zu messen, schlagen Sie unter „Auf die Waage stellen“ (S. 9) nach.
- Wenn die Messergebnisse stark vom erwarteten Wert abweichen, platzieren Sie die Waage auf einer festen und ebenen Fläche.
- Verwenden Sie die Ablage nur für den angegebenen Zweck.

### **Warnung**

- Verwenden Sie die Ablage nicht an einem rutschigen Ort. Andernfalls könnten Sie ausrutschen und sich verletzen.
- Stellen Sie die Ablage so auf, dass sich die Antirutsch-Kissen auf dem Boden befinden.  
Wenn die Ablage falsch aufgestellt wird, kann dies zu Schäden an der Ablage oder der Waage bzw. zu Verletzungen führen.




**Antirutsch-Kissen**

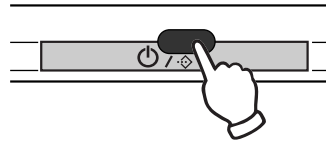
# ►► Sonstige Funktionen

## Aufheben der Kopplung

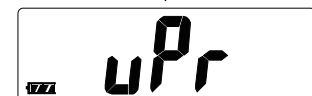
---

- 1. Überprüfen Sie, dass die Waage ausgeschaltet ist, und halten Sie den Schalter  gedrückt.**

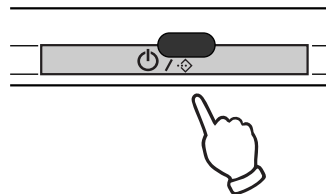
- Wenn der Schalter  fortlaufend gedrückt wird, werden „unit“ und „uPr“ abwechselnd angezeigt.



«  Piepton »



- 2. Lassen Sie den Schalter  los, wenn „uPr“ angezeigt wird.**



«  Piepton »



- 3. Bestätigen Sie, dass „End“ angezeigt wird.**

- Die Kopplung mit dem Empfänger wurde aufgehoben.
- Wenn „E-10“ oder „E-11“ angezeigt wird, führen Sie den Vorgang zum Aufheben der Kopplung erneut ab Schritt 1 aus.
- Die Waage schaltet sich automatisch aus.

«  Piepton Piepton »



## Übertragen vorübergehend gespeicherter Daten

---

Wenn die Messdaten nicht an einen Empfänger gesendet werden können, kann die Waage die Daten vorübergehend für bis zu 200 Messungen im integrierten Speicher speichern. Wenn die Waage Daten an einen Empfänger übertragen kann, werden alle Daten übertragen. Wenn die Menge der vorübergehend gespeicherten Daten 200 Messungen übersteigt, werden die ältesten Daten gelöscht und durch neue Daten ersetzt.

- ※ Die gespeicherten Daten können mit der Waage nicht angezeigt werden.
- ※ Der maximale Umfang der vorübergehend speicherbaren Daten kann abhängig vom Empfänger variieren.

# Kommunikation mit der Waage

---

Diese Waage ist mit einer von Continua zertifizierten, drahtlosen Bluetooth-Kommunikationsfunktion ausgestattet. Die Messdaten können durch die Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät übertragen werden, dass mit den Continua-Verbindungsspezifikationen kompatibel ist.



Continua™  
CERTIFIED

Geräte, die von Continua zertifiziert sind, tragen das Continua-Logo.



Bluetooth®

Bluetooth-Geräte tragen das Bluetooth-Logo.

- Ausführliche Informationen zur Kopplung der Waage mit einem Empfänger, der mit Bluetooth ausgestattet ist, finden Sie unter „Kopplung mit einem Empfänger (S. 6)“. Schlagen Sie auch in der Kopplungsanleitung des Empfängers nach, mit dem Sie eine Kopplung durchführen möchten.

## Sicherstellen einer guten Verbindung

---

- Stellen Sie sicher, dass sich im Bereich zwischen der Waage und dem Empfänger keine Hindernisse befinden. Die Kommunikationsentfernung kann sich aufgrund der Gebäudebauweise oder anderer Hindernisse verringern. Insbesondere bei verstärkten Betonwänden usw. ist eine Kommunikation unter Umständen nicht möglich.
- Verwenden Sie die Bluetooth-Kommunikation nicht in der Nähe eines WLAN- oder eines anderen drahtlosen Geräts, in der Nähe von Geräten, die elektromagnetische Wellen aussenden, wie z. B. Mikrowellengeräte, an Orten mit sehr vielen Hindernissen oder mit schlechten Empfangsbedingungen für Funkwellen. Andernfalls kann die Verbindung häufig unterbrochen werden, die Kommunikationsgeschwindigkeit kann deutlich absinken und es kann zu Fehlern kommen.
- Wenn die Geräte in der Nähe eines IEEE802.11g/b/n-WLAN-Geräts verwendet werden, verursachen die Geräte gegenseitig Funkwellenstörungen, die Kommunikationsgeschwindigkeit kann absinken oder die Verbindung ist möglicherweise nicht möglich. Schalten Sie in dieser Situation das nicht verwendete Gerät aus oder wechseln Sie den Standort, an dem das Gerät verwendet wird.
- Wenn die Waage nicht ordnungsgemäß kommuniziert, wenn sie in der Nähe eines drahtlosen Geräts oder einer Sendestation verwendet wird, wechseln Sie den Standort der Waage.

### **Achtung**

- Die Kommunikationsentfernung zwischen der Waage und dem Empfänger hängt von der Bluetooth-Ausgangsklasse des Empfängers ab.  
Für Bluetooth-Empfänger der Klasse 1: Max. 100 m  
Für Bluetooth-Empfänger der Klasse 2: Max. 10 m  
Diese Entfernung kann sich aufgrund der Umgebung verringern; prüfen Sie daher, ob die Entfernung ausreichend gering ist, um Daten nach der Messung zu übertragen.

## Zeiteinstellungen

---

Die Waage verfügt über eine integrierte Uhr. Das Datum und die Uhrzeit der Messung sind in den Messdaten enthalten. Die Uhr wird mit der Uhr des Empfängers synchronisiert. Ausführliche Informationen zu den technischen Daten der Uhr finden Sie in der Bedienungsanleitung des Empfängers.

# ► Technische Daten

Modell	UC-355PBT-Ci
Maximale Kapazität	250 kg / 550 lb
Minimale Anzeige	0,1-kg-Schritte von 0 bis 100,0 kg 0,2-kg-Schritte von 100,0 bis 250,0 kg 0,2-kg-Schritte von 0 bis 220,0 lb 0,5-lb-Schritte von 220,0 bis 550,0 lb
Drahtlose Kommunikation	WML-C40AH (MITSUMI ELECTRIC CO., LTD.) Bluetooth Version 2.1 Klasse 1 Kompatibel mit SSP HDP Frequenzbereich: 2402 MHz bis 2480 MHz Maximale HF-Ausgangsleistung: 20 dBm
Messeinheiten	kg oder lb
Stromversorgung	Vier Alkali-Mangan-Batterien der Größe AA
Nutzungsdauer Batterie	Ca. 1 Jahr (zwei Messungen pro Tag, wenn Alkali-Mangan-Batterien verwendet werden)
Abmessungen	360 (B) × 415 (T) × 38 (H) mm
Gewicht	Ca. 4,3 kg (einschließlich Batterien)
Zubehör	Bedienungsanleitung, Alkali-Mangan-Batterien, Ablage

## ❖ Einhaltung europäischer Richtlinien



Die Waage entspricht der gesetzlichen EMV-Richtlinie (Elektromagnetische Verträglichkeit) 2014/30/EU.

Hiermit erklärt MITSUMI ELECTRIC CO., LTD., dass der Funkanlagentyp WML-C40AH der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[http://www.aandd.jp/products/manual/manual\\_medical.html](http://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html)

**Hinweise: Nur zur Verwendung in Gebäuden. Unter extremen elektromagnetischen Einflüssen kann der angezeigte Wert negativ beeinflusst werden.**

## ❖ Einhaltung der FCC-Richtlinien



Die Waage entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien und umfasst FCC ID POOWML-C40.

## ❖ Einhaltung Industry Canada

IC: 4250A-WMLC40.



## ►► Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden

Symptome	Maßnahme
E wird angezeigt	Die maximale Kapazität wurde überstiegen (250 kg/550 lb).
E-0 wird angezeigt	Die maximale Kapazität wurde überstiegen (250 kg/550 lb).
Err wird angezeigt	Die maximale Kapazität wurde überstiegen (250 kg/550 lb).
E-10 wird angezeigt	Die Kopplung oder Aufhebung der Kopplung wurde nicht ordnungsgemäß abgeschlossen. Entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie sie wieder ein.
E-11 wird angezeigt	
H wird angezeigt	Die maximale Kapazität wurde überstiegen (250 kg/550 lb).
 wird angezeigt	Entnehmen Sie die Batterien und setzen Sie sie wieder ein. Oder tauschen Sie alle vier Batterien gegen neue Alkali-Mangan-Batterien der Größe AA aus.
Wenn der Schalter  betätigt wird, wird nichts angezeigt	
Die Messergebnisse weichen stark von den erwarteten Werten ab.	Stellen Sie die Waage auf eine feste und ebene Fläche. Wenn die Waage auf einem Teppich platziert wird, verwenden Sie unbedingt die mitgelieferte Ablage.
	Entfernen Sie alle Fremdkörper, die möglicherweise die Unterseite der Waage berühren.
Die Messung beginnt nicht, wenn ich auf die Waage steige.	Haben Sie den Schalter  betätigt, als Sie auf die Waage gestiegen sind? Stellen Sie die Waage auf einen harten Boden und drücken Sie vor der Messung den Schalter  .

## ►► Wartung der Waage

- Wenn die Waage schmutzig wird, befeuchten Sie ein Tuch mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel, wringen Sie es sorgfältig aus und wischen Sie die Waage dann sauber. Trocknen Sie die Waage mit einem weichen, trockenen Tuch ab, nachdem Sie den Schmutz mit dem feuchten Tuch entfernt haben.
- Verwenden Sie niemals Alkohol, Benzol, Verdüner oder scharfe Chemikalien, um die Waage zu reinigen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Waage längere Zeit nicht verwendet wird.







#### **A&D Company, Limited**

1-243 Asahi , Kitamoto-shi, Saitama 364-8585, JAPAN  
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

#### **A&D INSTRUMENTS LIMITED**

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DY United Kingdom  
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

#### **A&D ENGINEERING, INC.**

1756 Automation Parkway, San Jose, California 95131, U.S.A.  
Telephone: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408) 263-0119

#### **A&D AUSTRALASIA PTY LTD**

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIA  
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

#### **ООО А&Д РУС ООО "ЭЙ энд ДИ РУС"**

121357, Российская Федерация, г.Москва, ул. Верейская, дом 17  
( Business-Center "Vereyskaya Plaza-2" 121357, Russian Federation, Moscow, Vereyskaya Street 17 )  
тел.: [7] (495) 937-33-44 факс: [7] (495) 937-55-66

#### **A&D Technology Trading(Shanghai) Co. Ltd 爱安德技研贸易(上海)有限公司**

中国 上海市浦东新区浦东大道 138 号永华大厦 21 楼 A 室 邮编 200120  
( 21F Room A, Majesty Building, No.138 Pudong Avenue, Pudong New Area, Shanghai, 200120, China )  
电话: [86] (21) 3393-2340 传真: [86] (21) 3393-2347

#### **A&D INSTRUMENTS INDIA PRIVATE LIMITED ऐ&डी इन्स्ट्र्यूमेन्ट्स इण्डिया प्रा० लिमिटेड**

509, उद्योग विहार , फेस -5, गुडगांव - 122016, हरियाणा , भारत  
( 509, Udyog Vihar, Phase-V, Gurgaon - 122 016, Haryana, India )  
फोन : 91-124-4715555 फैक्स : 91-124-4715599

